

PROFI CARE®

Bedienungsanleitung / Garantie

Gebbruksaanwyzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja • Használati utasítás
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



Mitesserentferner / Porenreiniger PC-PR 3025

Mee-eter verwijderaar / Poriëreiniger • Traitement des points noirs / Nettoyeur de pores
Eliminador de espinillas y limpiador de poros • Apparecchiatura per la rimozione dei punti neri e per la pulizia dei pori
Blackhead remover / Pore cleaner • Urządzenie do usuwania zaskórników / czyszczenia porów
Mitesszereltávolító / pórustisztító • Прибор для удаления прыщей и угрей / Очиститель пор
جهاز إزالة الرؤوس السوداء / تنظيف المسام



BedienungsanleitungSeite 4

DEUTSCH

Gebruiksaanwijzing Pagina 12

NEDERLANDS

Mode d'emploi.....Page 19

FRANÇAIS

Manual de instrucciones..... Página 26

ESPAÑOL

Istruzioni per l'uso Pagina 33

ITALIANO

Instruction ManualPage 40

ENGLISH

Instrukcja obsługi Strona 47

JEZYK POLSKI

Használati utasítás..... Oldal 54

MAGYARUL

Руководство по эксплуатации стр. 61

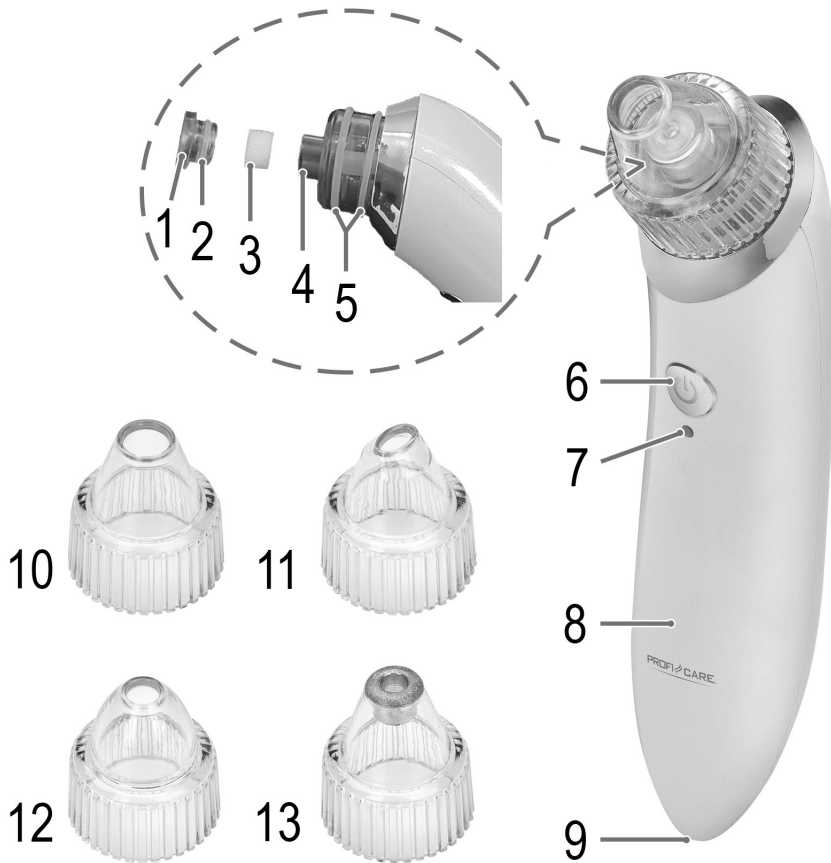
РУССКИЙ

72 دليل التعليمات صفحة

العربية

Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése
Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

HINWEIS:

Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Inhalt

Übersicht der Bedienelemente	3
Allgemeine Hinweise	4
Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät	4
Spezielle Sicherheitshinweise zum eingebauten Akkumulator	6
Lieferumfang	6
Übersicht der Bedienelemente	6
Anwendungshinweise	7
Aufladen des Akkus	8
Benutzung des Gerätes	8
Reinigung	9
Aufbewahrung	9
Problemebehebung	9
Technische Daten	10
Hinweis zur Richtlinienkonformität	10
Garantie	10
Entsorgung	11

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Das Netzteil ist nur zur Benutzung in trockenen Räumen geeignet.
- Überprüfen Sie, ob Ausgangsstrom, -spannung und die Polarität des Netzteils mit den Angaben auf dem angeschlossenen Gerät übereinstimmen!
- Berühren Sie das angeschlossene Netzteil nicht mit feuchten Händen!
- Zur Reinigung trennen Sie das Gerät ggf. vom Netzteil.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzteils nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzteil.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen.
Es besteht Erstickungsgefahr!

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät



WARNUNG vor elektrischem Schlag:

- Halten Sie das Gerät trocken!
- Halten Sie das Netzteil trocken.
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen auf, die Wasser enthalten.
- Laden Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.



WARNUNG vor elektrischem Schlag:

- Das Gerät ist für den Betrieb mit Sicherheitskleinspannung ausgelegt. Es darf nur an die auf dem Typenschild aufgedruckte Versorgungsspannung angeschlossen werden.
- Wenn das Netzteil dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch ein gleichwertiges ersetzt werden, welches vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Tauschen Sie keine Teile aus. Nehmen Sie keine Veränderungen vor. Es besteht Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG: Verletzungsgefahr!

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie zuerst die Anwendungshinweise, um Verletzungen zu vermeiden.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 12 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie kein anderes als das im Lieferumfang enthaltene Netzteil.

Spezielle Sicherheitshinweise zum eingebauten Akkumulator


⚠ ACHTUNG:

- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator, der **nicht** durch den Benutzer ausgewechselt werden darf.
- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Setzen Sie den eingebauten Akku keinem harten Aufprall oder Druck aus. Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen!
- Setzen Sie das Gerät keiner hohen Wärme, wie z. B. Sonnenschein aus. Halten Sie das Gerät außerdem von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen usw. fern!
- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 0 °C und max. 35 °C liegen. Bei Hitze nimmt der Akku Schaden. Mit zunehmender Kälte verringern sich die Kapazität und die Lebensdauer des Akkus.
- Laden Sie den Akku nicht unbeaufsichtigt.
- Ist der Ladevorgang beendet, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

Lieferumfang

- 1 × Gerät
- 4 × Aufsätze
- 4 × kleine Dichtungsringe (davon 1 bereits montiert)
- 5 × große Dichtungsringe (davon 2 bereits montiert)
- 17 × Filterschwämme (davon 1 bereits montiert)

Übersicht der Bedienelemente

- 1 Verschluss
- 2 Kleiner Dichtungsring
- 3 Filterschwamm
- 4 Öffnung für Filterschwamm
- 5 Große Dichtungsringe
- 6 Ein-/Ausschalter 
- 7 Kontrollleuchte
- 8 Gerät
- 9 Anschlussbuchse

- 10 Aufsatz für die Verringerung von sichtbar großen Poren; hilft dabei Unreinheiten und Mitesser zu beseitigen
- 11 Aufsatz, um die Haut glatter, fester und straffer zu machen
- 12 Aufsatz zur Reinigung der Poren
- 13 Aufsatz für ein sanftes Peeling; entfernt Unebenheiten und Hautschuppen

Ohne Abbildung:

- Netzteil
- Ladekabel (Typ A USB auf 2.0 Micro-B USB)

Anwendungshinweise

Wofür kann ich das Gerät nutzen?

Das Gerät ist für die Anwendung auf der Gesichtshaut geeignet (außer dem Augenbereich und dem Bereich um die Lippen).

Da die epidermale Hautschicht im Verlauf der Jahre aufgrund äußerlicher und innerer Einwirkungen dünner wird, werden raue Haut und Anzeichen von Lichtschäden auffälliger. Dieses Gerät wurde entwickelt, um den ersten Anzeichen von Hautalterung im Gesicht entgegenzuwirken.

Nutzen Sie das Gerät zum Reinigen, zum Peeling und zum Massieren Ihrer Gesichtshaut. Bei regelmäßiger Anwendung können Sie eine Verbesserung des Hautbildes erreichen.

Was muss ich bei der Benutzung des Gerätes beachten?

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne einen Aufsatz.
- Prüfen Sie den Aufsatz vor jedem Gebrauch auf Schäden. Das Gerät **nicht** mit einem beschädigten, gebrochenen oder verschmutzten Aufsatz benutzen. Ein beschädigter Aufsatz kann Ihre Haut verletzen.
- Um Ihre Haut oder das Gerät nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine Cremes, chemische oder mechanische Peelings in Kombination mit dem Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät höchstens zweimal pro Woche. Eine häufigere Nutzung kann zu Hautirritationen führen.
- Wenden Sie das Gerät zum Schutz der Haut nicht zu lange an. Brechen Sie die Anwendung sofort ab, sobald Sie Anzeichen einer Hautirritation erkennen.
- **Wichtig** ist, dass das Gerät auf der Haut immer in Bewegung bleibt und nicht auf einer Stelle gehalten wird. So vermeiden Sie Hautirritationen oder gar Hämatome.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf einem nassen Gesicht, in der Badewanne oder unter der Dusche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als das Massieren und sanfte Entfernen der oberen, abgestorbenen Hautschicht, um die normale Hauterneuerung zu beschleunigen.
- Nach der Benutzung des Gerätes wird Ihre Haut Cremes und Gesichtsmasken besser aufnehmen. Dadurch können aber auch negative Hautreaktionen auftreten. Wir empfehlen, in den ersten 2-4 Wochen nicht Ihre Creme zu wechseln. Wenn Sie nach dieser Zeit eine neue Creme verwenden, testen Sie diese zuerst in einem kleinen Bereich. Sollten nach der Benutzung des Gerätes negative Hautreaktionen auftreten, verwenden Sie diese Creme nicht weiter. Beginnen Sie die Anwendung oder eine erneute Anwendung mit dem Gerät nach einer Unterbrechung von mehr als 2 Wochen.
- Wenn Sie beabsichtigen, die Sonne (z. B. im Sommerurlaub) zu genießen, empfehlen wir, dass Sie die An-

wendung eine Woche vor dem Urlaub und solange Sie der Sonne länger ausgesetzt sind, unterbrechen.

- Es wird empfohlen, auf den behandelten Bereich nach jeder Anwendung mindestens 3 Tage lang einen Sonnenschutz (mindestens mit Lichtschutzfaktor 30) aufzutragen.

Wann darf ich das Gerät nicht verwenden?

In folgenden Fällen raten wir von einer Anwendung mit dem Gerät ab:

- Bei offenen Wunden, Ausschlägen, Hautinfektionen, Schuppenflechte, Ekzeme, Entzündungen, Sonnenbrand, Brandwunden, Rosazea, aktive Infektionen (z. B. aktive Akneschübe oder Herpes) in den zu behandelnden Bereichen;
- Wenn sich Ihre Haut noch von einer kosmetischen Behandlung in den letzten zwei Wochen erholt, wie z. B. chemischen oder mechanischen Peelings, Oberflächen-Laserbehandlungen, fraktionierten Laserbehandlungen, mesotherapeutischen Behandlungen oder anderen Behandlungen mit Hautfüllern;
- Bei Feuermalen, Permanent Make-up, große Muttermale, Tätowierungen oder andere Hautirritationen in den zu behandelnden Bereichen;
- In Kombination mit anderen Hautpflegesystemen für den Heimgebrauch, die über aktive Peeling-Inhaltsstoffe verfügen.
- Wenn Sie Warzen haben, versuchen Sie diese nicht mit dem Gerät zu entfernen. Dadurch können sich die Warzen weiter ausbreiten.
- Größerer eitrige Pickel oder Furunkel können und sollen mit dem Gerät nicht behandelt werden.
- Schwangere Frauen und Personen mit Herzerkrankungen sollten dieses Gerät nicht verwenden.
- Menschen mit Schönheitsoperationen dürfen das Gerät nicht an dem operierten Bereich verwenden.
- Das Gerät darf nicht im Genitalbereich verwendet werden.

Wann ist ärztlicher Rat erforderlich?

In folgenden Fällen konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden:

- Wenn Sie Narben haben;
- Wenn Sie Medikamente nehmen, die Auswirkungen auf Ihre Haut haben, wie Steroide oder Aknemedikamente (Accutan, Isotretinoin oder Roaccutan);
- Wenn Sie eine signifikante Hauterkrankung haben (einschließlich aber nicht begrenzt auf Melanome, Basalzellkarzinome, aktinische Keratose, Melasma, systemische Lupus erythematodes, Porphyrie, Gerinnungsstörungen und Kollagenstörungen wie Wulstnarben, übermäßige Narbenbildung oder eine Vorgeschichte schlecht heilender Verletzungen).

Ein-/Ausschalter 

Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter , um die Stufen der Saugstärke zu wählen.

Mit dem 6. Tastendruck schalten Sie das Gerät wieder aus.

Tastendruck	Kontrollleuchte	Stufe
1 x	leuchtet	1
2 x	blinkt 2 x	2
3 x	blinkt 3 x	3
4 x	blinkt 4 x	4
5 x	blinkt 5 x	5
6 x	aus	aus

Kontrollleuchte

Die Farben der Kontrollleuchte haben folgende Bedeutungen:

Rot = Ladevorgang

Grün = Ladevorgang beendet

Blau = Betriebsmodus, Einstellung der Stufen

Aufladen des Akkus**HINWEIS:**

Das Gerät ist mit einem Tiefentladeschutz ausgestattet. Dieser schaltet das Gerät aus, wenn die Ladung für den Betrieb nicht mehr ausreicht.

1. Stecken Sie das Ladekabel in das Netzteil.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit der Anschlussbuchse am Gerät.
3. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an. Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung ca. 2,5 Stunden auf.

HINWEIS:

- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot.
- Der Ladevorgang ist beendet, wenn die Kontrollleuchte grün leuchtet.
- Ein reiner Netzbetrieb ist nicht möglich.

4. Ist der Akku vollständig geladen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

HINWEIS:


Auch im ausgeschalteten Zustand entlädt sich der Akku stetig. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie den Akku mindestens alle 4 bis 8 Wochen auf.

Benutzung des Gerätes**⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr!**

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, testen Sie den Anwendungsaufsatz auf Ihrem Unterarm, bevor Sie ihn im Gesicht verwenden. Führen Sie das Gerät über den Arm, und warten Sie anschließend ungefähr eine Stunde. Wenn eine eventuell aufgetretene Hautreaktion dann abklingt, können Sie den Aufsatz im Gesicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unterhalb und oberhalb der Augen! Wenn Sie die feinen Linien neben den Augen behandeln, bedecken Sie das Augenlid mit einem Finger der anderen Hand, und bewegen Sie das Gerät vom Finger aus in Richtung Schläfe.
- Vermeiden Sie die Anwendung unmittelbar an den Lippen und unterhalb der Nase. (Schmerzhaft)
- Beginnen Sie immer mit der kleinsten Stufe der Saugstärke! Eine zu starke Saugwirkung könnte Hämatome zur Folge haben. Erhöhen Sie die Saugstärke nur schrittweise.
- Halten Sie das Gerät nicht auf einer Stelle der Haut, sobald sie es eingeschaltet haben!

1. Reinigen Sie Ihr Gesicht vor jeder Anwendung und trocknen sie es vollständig ab.

Um die Hautporen zu öffnen, können Sie auch zuvor ein heißes Dampfbad nehmen oder für eine Weile ein warmes, feuchtes Tuch auf Ihr Gesicht legen.

2. Setzen Sie den gewünschten Aufsatz auf. Achten Sie darauf, dass die Dichtungsringe nicht verrutschen.
3. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter  ein. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stufe der Saugstärke.
4. Berühren Sie Ihr Gesicht mit dem Anwendungsaufsatz so, dass Sie die Saugwirkung spüren. Drücken Sie den Anwendungsaufsatz jedoch nicht zu fest auf die Haut und halten Sie ihn nicht an einer Stelle!

Bewegen Sie den Anwendungsaufsatz in geraden Linien in eine Richtung. Behandeln Sie alle Bereiche im Gesicht außer die Augenpartie. Nachfolgend wird beschrieben, in welchem Bereich Sie das Gerät wie bewegen müssen:


- **Kinn:** Von der Mitte nach außen
- **Wangen:** Von den Nasenflügeln in Richtung Ohren
- **Stirn:** Von der Mitte nach außen
- **Nase:** Von oben nach unten und entlang der Nasenflügel
- **Neben den Ohren:** Entlang der Schläfen von unten nach oben

HINWEIS:

- In manchen Bereichen ist es schwieriger, vollen Hautkontakt herzustellen. Versuchen Sie, das Gerät unterschiedlich zu halten. Bewegen Sie das Gerät vertikal oder horizontal, oder drehen Sie nur Ihren Kopf, um besseren Hautkontakt zu bekommen.

HINWEIS:

- Nach der Anwendung kann Ihre Haut gerötet sein. Dies ist normal und sollte (abhängig vom Hauttyp) innerhalb einiger Stunden wieder abklingen.

- Wenn Sie die Anwendung beenden möchten, schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter  aus.
- Waschen Sie Ihr Gesicht nach der Anwendung mit kaltem Wasser ab, damit die Poren sich wieder schließen. Tragen Sie abschließend ein Pflegeprodukt mit Sonnenschutz auf.

Filterschwamm wechseln

Beachten Sie hierfür die Abbildung auf Seite 3.

HINWEIS:

Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtungsringe.

- Ziehen Sie den Aufsatz ab.
- Nehmen Sie den Verschluss ab.
- Entnehmen Sie den verschmutzten Filterschwamm mit einer Pinzette und setzen Sie einen neuen ein.
- Setzen Sie den Verschluss und den Aufsatz wieder auf.

Reinigung

**WARNUNG:**

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser!
- Tauchen Sie das Netzteil nicht in Wasser!

ACHTUNG:

- Reinigen Sie das Gerät auch nicht unter fließendem Wasser! Die Elektronik könnte Schaden nehmen.
- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Die Außenseite des Gerätes reinigen Sie nach Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Netzteil nur mit einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Aufsätze in einer milden Seifenlauge. Spülen Sie diese anschließend mit Wasser ab. Lassen Sie die Aufsätze vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder einsetzen.

HINWEIS:

Wir empfehlen, die Aufsätze anschließend mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel zu behandeln.

- Die Filterschwämme können Sie unter fließend warmem Wasser reinigen. Lassen Sie die Filterschwämme vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder einsetzen. Sollte ein Filterschwamm stark verschmutzt sein, tauschen Sie diesen aus.

Aufbewahrung

- Wir empfehlen, das Gerät in der Original-Verpackung aufzubewahren, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen möchten.
- Lagern Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern an einem gut belüfteten und trockenen Ort.

Problembehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät ist ohne Funktion.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Das Netzteil ist angeschlossen.	Trennen Sie das Gerät vom Netzteil.
	Der Akku ist defekt.	Wenden Sie sich an unseren Service oder an Ihren Händler.
Das Gerät funktioniert nicht, wenn es geladen wird.	Ein direkter Netzbetrieb ist nicht möglich.	Laden Sie das Gerät ca. 2,5 Stunden auf.
Es wurden keine optimalen Ergebnisse erzielt.	Das Gerät wurde auf nasser Haut verwendet.	Trocknen Sie Ihr Gesicht vor jeder Anwendung ab.
Ihre Haut ist längere Zeit rot und angeschwollen.	Sie haben das Gerät zu fest angedrückt.	Wenden Sie bei der nächsten Anwendung weniger Druck an.
	Sie haben das Gerät zu lange auf einer Stelle benutzt.	Halten Sie das Gerät nicht zu lange auf einer Stelle.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Sie erreichen mit dem Gerät keinen vollen Hautkontakt.	In manchen Bereichen ist es schwieriger, vollen Hautkontakt herzustellen.	Versuchen Sie, das Gerät unterschiedlich zu halten. Bewegen Sie das Gerät vertikal oder horizontal, oder drehen Sie nur Ihren Kopf, um besseren Hautkontakt zu bekommen.

Technische Daten

Modell:..... PC-PR 3025
 Nettogewicht: ca. 148 g
 Schutzklasse: III
 Eingang: DC 5,0 V, 1000 mA

Netzteil

Schutzklasse: II
 Eingang: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
 Ausgang: DC 5,0 V, 1000 mA

Akku: 1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
 Laufzeit: 45 Minuten maximal
 Ladezeit: ca. 2,5 Stunden

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich das Gerät PC-PR 3025 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet:

- Europäische Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EU-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
- Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Garantie

Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns. Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalles im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.
3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Gerätes.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.
5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 06 2012

Garantieabwicklung

24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, steht Ihnen die schnellste und komfortabelste Möglichkeit der Reklamationsanmeldung über unser SLI – Internet-Serviceportal zur Verfügung.

www.sli24.de

Bitte melden Sie direkt den Servicevorgang auf unserem Online Serviceportal www.sli24.de an. Sie erhalten wenige Sekunden nach Abschluss der Anmeldung ein kostenloses Versandticket per E-Mail übermittelt. Zusätzlich erhalten Sie weitere Informationen zur Abwicklung Ihrer Reklamation.

Mit Ihren persönlichen Zugangsdaten, die direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail an Sie übermittelt werden, können Sie den Status Ihres Vorgangs auf unserem Serviceportal www.sli24.de online verfolgen.

Sie brauchen das kostenlose Versandticket nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post/DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

So einfach kann Service sein!

1. **Anmelden**
2. **Einpacken**
3. **Ab zur Post damit**

Fertig, so einfach geht es!

Bitte vergessen Sie nicht, dem Gerät eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) als Garantienachweis beizulegen, da wir sonst keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen können.

Unser Serviceportal www.sli24.de bietet Ihnen weitere Leistungen an:

- Downloadbereich für Bedienungsanleitungen
- Downloadbereich für Firmwareupdates
- FAQ's, die Ihnen Problemlösungen anbieten
- Kontaktformular
- Zugang zu unseren Zubehör- und Ersatzteile-Webshops

Auch nach der Garantie sind wir für Sie da! – Kostengünstige Reparaturen zum Festpreis!

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Unfreie Lieferungen werden von uns nicht angenommen. Es entstehen Ihnen damit erhebliche Kosten.

Stand 06 2012

Entsorgung

Akku-/Batterieentsorgung



Das Gerät enthält einen wiederaufladbaren Akku. Verbrauchte Batterien/Akkumulatoren (Akkus) gehören nicht in den Hausmüll.

Der Akku muss entnommen werden, bevor das Produkt entsorgt wird. Wenden Sie sich hierfür an qualifiziertes Fachpersonal.

Informationen, wo Batterien/Akkus zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“



Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

Gebruiksaanwijzing

Bedankt voor het uitkiezen van ons product. We hopen dat u veel plezier van het toestel heeft.

Symbolen in deze gebruiksaanwijzing

Belangrijke aanwijzingen voor uw veiligheid zijn speciaal gekenmerkt. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om ongevallen en schade aan het apparaat te vermijden:

WAARSCHUWING:

Waarschuwt voor gevaren voor uw gezondheid en toont mogelijk letselrisico's.

LET OP:

Wijst op mogelijke gevaren voor het apparaat of andere voorwerpen.

 **OPMERKING:** Kenmerkt tips en informatie voor u.

Inhoud

Overzicht van de bedieningselementen	3
Algemene opmerkingen.....	12
Speciale veiligheidsvoorschriften voor dit apparaat.....	12
Speciale veiligheidsinstructies t.a.v. de ingebouwde oplaadbare batterij	14
Omvang van de levering.....	14
Overzicht van de bedieningselementen	14
Opmerkingen voor het gebruik	15
De accu opladen	16
Het apparaat gebruiken	16
Reiniging	17
Opslaan.....	17
Probleemoplossing	17
Technische gegevens	18
Verwijdering.....	18

Algemene opmerkingen

Lees vóór de ingebruikname van dit apparaat de handleiding uiterst zorgvuldig door en bewaar deze goed, samen met het garantiebewijs, de kassabon en zo mogelijk de doos met de binnenverpakking. Geef ook de handleiding mee wanneer u de machine aan derden doorgeeft.

- Gebruik het apparaat uitsluitend privé en uitsluitend voor de voorgeschreven toepassing. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- De voedingsadapter alleen in droge omgevingen gebruiken.
- Controleer of uitgangsvermogen, voltage en polariteit van de voedingsadapter overeenkomen met de specificaties aangegeven op het aangesloten apparaat!
- De voedingsadapter niet met natte handen aanraken!
- Het apparaat voor het reinigen indien nodig loskoppelen van de voedingsadapter.
- Zorg ervoor dat de kabel van de voedingsadapter niet wordt geknikt, bekneld, overreden of in contact komt met warmtebronnen.
- Gebruik geen beschadigde voedingsadapter.
- Het apparaat niet zelf repareren, maar een erkende specialist raadplegen.
- Het apparaat en de netkabel moeten regelmatig op zichtbare schade worden gecontroleerd. Wanneer u schade vaststelt, mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Laat om veiligheidsredenen geen verpakkingsdelen (plasticzak, doos, piepschuim, enz.) binnen het bereik van uw kinderen liggen.

WAARSCHUWING:

Laat kleine kinderen niet met de folie spelen.

Er bestaat gevaar voor verstikking!

Speciale veiligheidsvoorschriften voor dit apparaat



WAARSCHUWING voor elektrische schokken:

- Houd het apparaat droog!
- Houd de voedingsadapter droog.
- Laad het apparaat niet op in de buurt van badkuipen, wasbakken of andere houders voor water.
- Het apparaat op een koele en droge plaats opladen.



WAARSCHUWING voor elektrische schokken:

- Het apparaat is bedoeld om te worden gebruikt met een zeer lage veiligheidsspanning. Uitsluitend aansluiten op een stroomtoevoer die overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje.
- Als de voedingsadapter van dit apparaat beschadigd is, moet deze worden vervangen door een gelijkwaardige die verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn klantenservice.
- Vervang geen van de onderdelen. Geen wijzigingen aanbrengen. Risico op elektrische schok!



WAARSCHUWING: Risico op letsels!

Voor u het apparaat gebruikt, dient u de opmerkingen voor het gebruik goed door te lezen om verwondingen te voorkomen.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen, vanaf 12 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen met onvoldoende ervaring en gebrek aan kennis, indien zij onder toezicht staan of onderricht zijn in de gevaren met betrekking tot veilig gebruik van het apparaat en deze begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reinigen en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder begeleiding.
- Geen voedingsadapter behalve de meegeleverde adapter gebruiken.

Speciale veiligheidsinstructies t.a.v. de ingebouwde oplaadbare batterij


LET OP:

- Het apparaat bevat een lithium-ion accu die **niet** vervangen mag worden door de gebruiker.
- Explosiegevaar bij het verkeerd plaatsen van de oplaadbare batterij. Vervang alleen door hetzelfde, of een gelijkwaardig type.
- Stel de ingebouwde oplaadbare batterij niet bloot aan harde schokken of druk. Laat het apparaat niet vallen!
- Stel het apparaat niet bloot aan intense hitte, zoals zonlicht. Houd het apparaat ook uit de buurt van hittebronnen zoals radiatoren, ovens, etc.!
- De omgevingstemperatuur dient tussen 0 °C en max. 35 °C te liggen. Hitte beschadigt de oplaadbare batterij. Steeds lagere temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de oplaadbare batterij.
- Laad de oplaadbare batterij niet op zonder dat u er zicht op hebt.
- Als het opladen voltooid is, haal dan de adapter uit het stopcontact.

Omvang van de levering

- 1 × Apparaat
- 4 × Opzetstukken
- 4 × Kleine afdichtringen (1 al gemonteerd)
- 5 × Grote afdichtringen (2 al gemonteerd)
- 17 × Filtersponzen (1 al gemonteerd)

Overzicht van de bedieningselementen

- 1 Houder
- 2 Kleine afdichtring
- 3 Filterspons
- 4 Opening voor filterspons
- 5 Grote afdichtringen
- 6 Aan / uit-schakelaar 
- 7 Indicatielampje
- 8 Apparaat
- 9 Stroomaansluiting

- 10 Opzetstuk voor de vermindering van zichtbare grote poriën; helpt met het verwijderen van onzuiverheden en mee-eters
- 11 Opzetstuk voor het gladder, steviger en strakker maken van de huid
- 12 Opzetstuk voor het reinigen van de poriën
- 13 Opzetstuk voor een zachte peeling; verwijdert vlekjes en huidschilfers

Geen afbeelding:

- Voedingsadapter
- Opladkabel (type A USB naar 2.0 Micro-B USB)

Opmerkingen voor het gebruik

Waar kan ik het apparaat voor gebruiken?

Het apparaat is geschikt voor gebruik op de gezichtshuid (behalve het gebied rond de ogen en de lippen).

Omdat met het verstrijken van jaren de epidermale huidlaag dunner wordt als gevolg van inwendige en uitwendige invloeden, worden een ruwe huid en tekenen van lichte schade merkbaar. Dit apparaat is ontwikkeld om de eerste tekenen van een ouder wordende gezichtshuid tegen te gaan.

Gebruik het apparaat om uw gezichtshuid te reinigen, te peelen en te masseren. Bij regelmatig gebruik kunt u een verbeterde teint bereiken.

Waar moet ik aan denken als ik het apparaat gebruik?

- Gebruik het apparaat niet zonder opzetstuk.
- Controleer het opzetstuk voor ieder gebruik op beschadigingen. Gebruik het apparaat **niet** met een beschadigd, kapot of vervuild opzetstuk. Een beschadigd opzetstuk kan uw huid verwonden.
- Gebruik geen crèmes, chemische of mechanische peelingen in combinatie met het apparaat om beschadiging van uw huid of het apparaat te voorkomen.
- Gebruik het apparaat maximaal tweemaal per week. Vaker gebruik kan leiden tot irritatie van de huid.
- Gebruik het apparaat niet te lang om de huid te beschermen. Stop het gebruik onmiddellijk als de eerste tekenen van huidirritatie verschijnen.
- Het is **belangrijk** dat het apparaat constant in beweging blijft als het contact heeft met uw huid en dat het niet op dezelfde plaats gehouden wordt. Op deze manier voorkomt u huidirritaties en zelfs hematomen.
- Gebruik het apparaat niet als het gezicht nat is, in de douche of in bad.
- Om de regeneratie van de huid te versnellen gebruikt u het apparaat alleen voor masseren en voorzichtig verwijderen van de buitenste, dode huidlaag.
- Na gebruik van het apparaat zullen uw huidcrèmes en gezichtsmaskers beter opgenomen worden. Desalniettemin kunnen daardoor negatieve huidreacties optreden. We raden aan dat u de crème die u gebruikt gedurende de eerste 2-4 weken niet verandert. Als u na deze periode een nieuwe crème gebruikt, test u deze eerst op een klein gebied. Als na gebruik van het apparaat negatieve huidreacties optreden, moet u deze crème niet blijven gebruiken. Begin of hervat het gebruik van het apparaat na een onderbreking van meer dan 2 weken.
- Als u van de zon wilt genieten (bijvoorbeeld tijdens de zomervakantie), raden wij aan een week voor de vakantie en zolang u wordt blootgesteld aan de zon het gebruik van dit apparaat te staken.
- Het is aan te raden dat u gedurende ten minste 3 dagen na elk gebruik een zonnebrandmiddel gebruikt (met minimaal factor 30).

Wanneer mag ik dit apparaat niet gebruiken?

Bij de volgende omstandigheden raden we gebruik van het apparaat af:


- Op open wonden, huiduitslag, huidinfecties, psoriasis, eczeem, ontstekingen, zonnebrand, brandwonden, rosacea, actieve infecties (bijvoorbeeld actieve acne of herpes) in de te behandelen gebieden;
- Als uw huid nog herstellende is van een cosmetische ingreep, zoals bijvoorbeeld een chemische of mechanische peeling, laserbehandeling, fractionele laserbehandeling, mesotherapie behandeling of elke andere behandeling met huidvullers in de afgelopen twee weken;
- Op wijnvlekken, permanente make-up, grote moeder-vlekken of pigmentvlekken, tatoeages of andere huidirritaties in de te behandelen gebieden;
- In combinatie met overige huidverzorgingssystemen voor thuisgebruik die actieve peeling ingrediënten bevatten.
- Als u wratten heeft, probeer deze dan niet met dit apparaat te verwijderen. Hierdoor kunnen de wratten zich uitbreiden.
- Grote, etterende puisten of steenpuisten kunnen en mogen niet met het apparaat worden behandeld.
- Zwangere vrouwen en mensen met hartklachten mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Mensen die plastische chirurgie hebben ondergaan mogen het apparaat niet op de geopereerde gebieden gebruiken.
- Het apparaat mag niet in de schaamstreek worden gebruikt.

Wanneer is medisch advies gewenst?

Neem in de volgende gevallen contact op met uw arts voor u het apparaat gebruikt:

- Wanneer u littekens hebt;
- Als u medicijnen gebruikt die een effect op uw huid hebben, zoals steroïden of acnemedicatie (Accutan, Isotretinoïen of Roaccutan);
- Als u een aanzienlijke huidaandoening heeft (inclusief maar niet beperkt tot melanomen, basaalcelcarcinoom, actinische keratose, melasma, systemische lupus erythematosus, porfyrie, stollingsafwijking en collageenafwijkingen zoals keloïden, overmatige littekenvorming of een voorgeschiedenis van slechte wondgenezing).

Aan/uit-schakelaar

Druk op de Aan/Uit-schakelaar  om de zuigsterkte te selecteren.

Met de zesde Knopdruk schakelt u het apparaat uit.

Knopdruk	Indicatielampje	Niveau
1 x	verlicht	1
2 x	knippert 2 x	2
3 x	knippert 3 x	3
4 x	knippert 4 x	4
5 x	knippert 5 x	5
6 x	uit	uit

Indicatielampje

De kleuren van het indicatorlampje hebben de volgende betekenis:

Rood = Laadproces

Groen = Laadproces voltooid

Blauw = Bedrijfsstand, instellen van sterkte

De accu opladen

OPMERKING:

Het toestel is uitgerust met dieptopladdingsbeveiliging. Dit schakelt het apparaat uit als de acculading voor gebruik niet langer voldoende is.

1. Plaats de laadkabel in de adapter.
2. Sluit de adapter aan op de stroomaansluiting van het apparaat.
3. Steek de stekker van de voedingsadapter in een stopcontact. Het apparaat voor gebruik 2,5 uur opladen.

OPMERKING:

- De indicatie-LED blijft tijdens het opladen rood branden.
- Het laadproces is voltooid wanneer de indicator groen gaat branden.
- Gebruik met alleen netvoeding is niet mogelijk.

4. Trek de stekker uit de voedingsseenheid zodra de oplaadbare batterij volledig is opgeladen.

OPMERKING:

Zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld, zal de oplaadbare batterij voortdurend ontladen. Als het apparaat niet in gebruik is gedurende een langere periode, laad de oplaadbare batterij dan minstens één keer elke 4 tot 8 weken op.


Het apparaat gebruiken

WAARSCHUWING: Risico op letsels!

- Voor de eerste ingebruikname van het apparaat, dient u de opzetstukken op uw onderarm te testen voor u het op uw gezicht gebruikt. Geleid het apparaat langs uw arm en wacht dan ongeveer een uur. Als er een huidreactie optreedt en weer verdwijnt, kunt u het apparaat op uw gezicht gebruiken.
- Gebruik dit apparaat niet boven en onder de ogen! Als u de fijne lijntjes naast de ogen behandelt, dek dan het ooglid af met uw vinger van de andere hand en beweeg het apparaat van de vinger richting de slaap.
- Voorkom gebruik op de lippen en onder de neus. (Pijnlijk)
- Begin altijd op het laagste zuigvermogen! Teveel zuigkracht kan hematomen veroorzaken. Verhoog de zuigsterkte langzaam.
- Houd het apparaat niet op dezelfde plaats van de huid zodra u het heeft aangezet!

1. Reinig voor ieder gebruik uw gezicht en droog het goed af.

Om de poriën te openen kun u eerst een stoombad nemen of een warme, vochtige handdoek een tijdje tegen uw gezicht houden.


2. Plaats het gewenste opzetstuk. Zorg ervoor dat de afdichtingen op hun plaats blijven.
3. Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar . Kies indien nodig een andere zuigsterkte.

4. Raak uw gezicht aan met het opzetstuk zodat u het effect van het zuigen kunt ervaren. Druk het opzetstuk niet te hard op de huid en houd het niet op dezelfde plaats! Beweeg het opzetstuk in rechte lijnen in een richting. Behandel alle gedeeltes van het gezicht behalve rond de ogen. Volgend lijstje beschrijft hoe u het apparaat beweegt op ieder gebied:

- **Kin:** Van het midden naar buiten
- **Wangen:** Van de neusvleugels richting de oren
- **Voorhoofd:** Van het midden naar buiten
- **Neus:** Van boven naar beneden en langs de neusvleugels
- **Bij de oren:** Langs de slapen van boven naar beneden

OPMERKING:

- Op sommige delen is het lastiger om goed huidcontact te maken. Probeer het apparaat in verschillende standen te houden. Beweeg het apparaat verticaal of horizontaal, of draai uw hoofd om beter huidcontact te maken.
- Uw huid kan na gebruik rood worden. Dit is normaal en zou (afhankelijk van het huidtype) weg moeten trekken na een paar uur.

5. Als u het gebruik wilt stoppen, zet u het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar .
6. Na het gebruik wast u uw gezicht met koud water zodat de poriën zich weer sluiten. Tenslotte, brengt u een crème met beschermingsfactor aan.

Schoonmaken van de filterspons

Zie de afbeelding op pagina 3.

OPMERKING:

Let op de juiste plaatsing van de afdichtingsringen.

1. Verwijder het opzetstuk.
2. Verwijder de houder.
3. Verwijder de vuile filterspons met een pincet en plaats een nieuwe.
4. Plaats de houder en het hulpstuk terug.

Reiniging



WAARSCHUWING:

- Schakel het apparaat uit vóór het reinigen. Haal de stekker van de voedingsadapter uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat nooit onder in water!
- Dompel de voedingsadapter niet onder in water!

LET OP:

- Reinig het apparaat ook niet onder stromend water! De elektronica kan beschadigd raken.
- Geen stalen borstels of schurende materialen gebruiken.
- Geen scherpe of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
- Reinig het apparaat met een bevochtigde doek indien nodig.
- Veeg de voedingsadapter altijd af met een droge doek.
- Reinig de opzetstukken in een milde zeepoplossing. Tenslotte, spoelt u ze af met water. Laat de opzetstukken volledig drogen voordat u ze weer gebruikt.

OPMERKING:

We raden aan dat u de opzetstukken behandelt met een in de winkel verkrijgbaar desinfecterend middel.

- De filterspons kan gereinigd worden met warm, stromend water. Laat de filtersponzen volledig drogen voordat u ze weer gebruikt. Als een filterspons erg vuil wordt, vervangt u deze.

Opslaan

- Wij raden aan het apparaat in de originele verpakking op te bergen wanneer u het voor langere tijd niet gebruikt.
- Berg het apparaat altijd op buiten bereik van kinderen en op een droge, goed geventileerde plek.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De oplaadbare batterij is leeg.	Laat de batterij op.
	De voedingsadapter is aangesloten.	Het apparaat zonodig loskoppelen van de voedingsadapter.
	De oplaadbare batterij is defect.	Neem contact op met onze dienst of een specialist.
Het apparaat werkt niet tijdens het opladen.	Het apparaat gebruiken terwijl het wordt opgeladen is niet mogelijk.	Laad het apparaat gedurende ongeveer 2,5 uur op.
Er worden geen optimale resultaten behaald.	Het apparaat werd op natte/vochtige huid gebruikt.	Droog uw gezicht voor ieder gebruik.
Uw huid wordt rood en gezwollen gedurende langere tijd.	U hebt het apparaat te hard tegen uw huid gedrukt.	Druk volgende keer minder hard.
	U heeft het apparaat te lang op een gedeelte gebruikt.	Houd het apparaat niet te lang op een gedeelte.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
U heeft geen volledig huidcontact gemaakt tijdens het gebruik van het apparaat.	Op sommige delen is het lastiger om goed huidcontact te maken.	Probeer het apparaat in verschillende standen te houden. Beweeg het apparaat verticaal of horizontaal, of draai uw hoofd om beter huidcontact te maken.

Technische gegevens

Model:..... PC-PR 3025
 Nettogewicht: ong. 148 g
 Beschermingsklasse: III
 Voeding: DC 5,0 V, 1000 mA

Voedingsadapter

Beschermingsklasse: II
 Voeding: AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
 Vermogen: DC 5,0 V, 1000 mA

Oplaadbare batterij: 1 × 3,7 V, 500 mAh Li-ion
 Werkingstijd: tot 45 minuten
 Laadtijd: ong. 2,5 uur

Het recht om technische en ontwerp aanpassingen te maken in de loop van voortdurende productontwikkeling blijft voorbehouden.

Dit apparaat is gekeurd conform de op dit moment van toepassing zijnde CE-richtlijnen zoals bijvoorbeeld elektromagnetische compatibiliteit en laagspanningsvoorschriften en is geconstrueerd volgens de nieuwste veiligheids technische voorschriften.

Verwijdering

Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien



Het apparaat bevat een oplaadbare batterij. Batterijen / accu's dienen niet weggegooid te worden met het normale huisafval.

De batterijen / accu's moeten worden verwijderd alvorens het product weg te gooien. Neem contact op met bevoegd personeel.

Informatie over waar accu's / batterijen kunnen worden afgevoerd kan bij uw gemeente worden verkregen.

Betekenis van het symbool "vuilnisemmer"



Bescherm ons milieu, elektrische apparaten horen niet in het huisafval.

Maak voor het afvoeren van elektrische apparaten gebruik van de voorgeschreven verzamelpunten en geef daar de elektrische apparaten af die u niet meer gebruikt.

Daardoor helpt u de potentiële effecten te voorkomen die een verkeerde afvoer op het milieu en de menselijke gezondheid kunnen hebben.

Op deze wijze levert u uw bijdrage aan het hergebruik, de recycling en andere verwerkingsvormen voor oude elektronische en elektrische apparaten.

Voor informatie over verzamelpunten voor uw apparaten kunt u contact opnemen met uw gemeente of gemeenteadministratie.

Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il vous apportera satisfaction.

Symboles de ce mode d'emploi

Les informations importantes pour votre sécurité sont particulièrement indiquées. Veillez à bien respecter ces indications afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil :



AVERTISSEMENT :

Prévient des risques pour votre santé et des risques éventuels de blessure.



ATTENTION :

Indique les risques pour l'appareil ou tout autre appareil.

NOTE :

Attire votre attention sur des conseils et informations.

Sommaire

Liste des différent éléments de commande.....	3
Notes générales.....	19
Conseils de sécurité spécifiques à cet appareil.....	19
Précautions particulières concernant	
la batterie intégrée rechargeable.....	21
Contenu de la livraison.....	21
Liste des différent éléments de commande.....	21
Notes d'utilisation.....	22
Chargement de la batterie.....	23
Utilisation de l'appareil.....	23
Nettoyage.....	24
Stockage.....	24
Dépannage.....	24
Données techniques.....	25
Élimination.....	25

Notes générales

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle.
- L'adaptateur électrique ne convient que pour une utilisation dans des pièces sèches.
- Vérifiez que le courant de sortie, la tension et la polarité de l'adaptateur électrique correspondent aux informations sur l'appareil branché !
- Ne touchez pas l'adaptateur électrique branché avec des mains humides !
- En cas de nettoyage, débranchez l'appareil de l'adaptateur électrique.
- Assurez-vous que le câble de l'adaptateur électrique ne soit pas entortillé, coincé, bloqué par un obstacle ou en contact avec des sources de chaleur.
- N'utilisez pas un adaptateur électrique endommagé.
- Ne réparez pas l'adaptateur vous-même, mais consultez un spécialiste autorisé.
- Il y a lieu d'inspecter l'appareil et le bloc d'alimentation régulièrement en vue d'éventuels signes d'endommagements. Lorsqu'un endommagement est détecté, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- N'utilisez que les accessoires d'origine.
- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film.
Il y a risque d'étouffement !

Conseils de sécurité spécifiques à cet appareil



AVERTISSEMENT d'électrocution :

- Gardez l'appareil au sec !
- Conservez l'adaptateur électrique au sec.
- Ne pas charger l'appareil à proximité de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Charger l'appareil dans un endroit froid et sec.



AVERTISSEMENT d'électrocution :

- L'appareil est conçu pour une utilisation avec une très basse tension de sécurité. Branchez uniquement à une alimentation conforme aux caractéristiques inscrites sur la plaque signalétique.
- Si l'adaptateur est endommagé, ce dernier doit être remplacé par un modèle équivalent, disponible chez le fabricant, ou auprès du service d'assistance du fabricant.
- Ne pas remplacer les pièces. Ne pas effectuer de modifications. Risque de choc électrique !



AVERTISSEMENT : Risque de blessures !

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les notes d'utilisation de l'appareil pour éviter les blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants, dès l'âge de 12 et aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes ayant une expérience insuffisante et le manque de connaissances si elles sont supervisées ou ont été formées et comprennent les risques encourus concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.
- N'utilisez pas un adaptateur électrique autre que celui fourni.

Précautions particulières concernant la batterie intégrée rechargeable

ATTENTION :

- L'appareil contient un accumulateur ion-lithium rechargeable **non** remplaçable par l'utilisateur.
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie rechargeable. Ne la remplacez que par une batterie du même type ou de type équivalent.
- Ne soumettez pas la batterie intégrée rechargeable à des impacts violents ou une forte pression. Ne laissez pas tomber l'appareil !
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur intense telle que les rayons du soleil. Tenez l'appareil à distance des sources de chaleur telles qu'un radiateur, un poêle, etc. !
- La température ambiante doit être comprise entre 0 °C et 35 °C. La chaleur endommage la batterie rechargeable. Une température bien plus basse réduit la capacité et la durée de vie de la batterie rechargeable.
- Ne laissez pas la batterie rechargeable se charger sans surveillance.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale lorsque la batterie est chargée.

Contenu de la livraison

- 1 × Appareil
- 4 × Accessoires
- 4 × Petits joints en anneau (1 déjà installé)
- 5 × Grands joints en anneau (2 déjà installés)
- 17 × Filtres à éponge (1 déjà installé)

Liste des différents éléments de commande

- 1 Bouche
- 2 Petit joint en anneau
- 3 Filtre à éponge
- 4 Ouverture pour le filtre à éponge
- 5 Grands joints en anneau
- 6 Interrupteur marche/arrêt (🔌)
- 7 Témoin lumineux
- 8 Appareil
- 9 Prise de connexion
- 10 Accessoire pour résorber les grands pores les plus visibles ; aide donc à retirer les impuretés et les points noirs
- 11 Accessoire pour adoucir la peau, la raffermir et la tendre
- 12 Accessoire pour nettoyer les pores
- 13 Accessoire pour exfoliation douce ; retire les imperfections et la peau sèche

Pas d'illustration :

Adaptateur électrique

Câble de charge (USB type A vers USB 2.0 Micro-B)

Notes d'utilisation**Dans quelles situations utiliser l'appareil ?**

L'appareil est adapté au traitement de la peau du visage (à l'exception des zones entourant les yeux et les lèvres).

Au fil des années, la couche épidermique devient plus mince, pour des raisons de vieillissement naturel et à cause de facteurs extérieurs. Cela veut dire que cette dernière peut sembler moins lisse et présenter des imperfections. Cet appareil est conçu pour combattre les premiers signes de l'âge sur la peau du visage.

Utilisez l'appareil pour nettoyer, exfolier et masser la peau du visage. Une utilisation régulière donnera un meilleur éclat à votre peau.

Quelles informations dois-je garder à l'esprit pendant l'utilisation ?

- Ne pas utiliser l'appareil sans accessoire.
- Inspectez les accessoires avant chaque utilisation, pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de signe de dommage. **Ne pas** utiliser l'appareil si un accessoire est endommagé, cassé ou sale. Un accessoire endommagé peut blesser la peau.
- Pour éviter d'endommager la peau ou l'appareil, ne pas utiliser simultanément de crème, de traitement chimique ou un autre appareil mécanique exfoliant en combinaison avec l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil plus de deux fois par semaine. Une utilisation plus fréquente peut entraîner des irritations de la peau.
- Ne pas utiliser l'appareil pour une durée prolongée à chaque utilisation. Cessez immédiatement l'utilisation dès les premiers signes d'irritation.
- Il est **important** de constamment déplacer l'appareil sur la peau lorsqu'il est en contact avec cette dernière. Ne pas le laisser immobile. Ceci est important pour éviter les irritations et l'apparition d'hématomes.
- Ne pas utiliser cet appareil lorsque votre visage est mouillé, dans une baignoire ou dans la douche.
- Pour accélérer la régénération de la peau, ne pas utiliser cet appareil dans un but autre que le massage doux de la peau, et le retrait de la peau sèche.
- Après utilisation de l'appareil, la peau absorbera mieux les crèmes et masques du visage. Des réactions négatives sont cependant possibles. Nous vous recommandons de ne pas changer de crème pendant les 2 à 4 premières semaines d'utilisation. Si vous changez ensuite de crème, testez-la d'abord sur une petite surface du visage. Si vous remarquez une réaction négative après utilisation de l'appareil, cessez d'utiliser cette crème immédiatement. Attendez ensuite au moins deux

semaines avant de commencer ou de recommencer à utiliser l'appareil.

- Si vous prévoyez de vous rendre dans un lieu ensoleillé (par ex. pendant les vacances d'été), nous recommandons de cesser l'utilisation de l'appareil une semaine avant le départ, et de ne pas l'utiliser pendant toute la durée d'exposition au soleil.
- Nous vous recommandons de mettre de la crème solaire pendant au moins 3 jours après chaque utilisation (avec un facteur de protection d'au moins 30).

Quand ne devrais-je pas utiliser l'appareil ?

Dans les cas suivants, nous recommandons de ne pas utiliser l'appareil :

- Si votre peau présente des blessures ouvertes, des irritations, des infections, du psoriasis, de l'eczéma, des inflammations, des brûlures de soleil, des brûlures, de la rosée ou des infections actives (par ex. une poussée d'acné ou de l'herpès) dans la zone à traiter ;
- Si votre peau est toujours en cours de récupération suivant un traitement esthétique comme par exemple une exfoliation chimique ou mécanique, un traitement de surface au laser, un traitement au laser fractionnaire, une mésothérapie ou tout autre traitement utilisant des injections cutanées ayant eu cours pendant les deux dernières semaines ;
- Si la zone comporte une tâche lie de vin, du maquillage permanent, de gros grains de beauté, une tâche de naissance, un tatouage ou d'autres types d'irritations ;
- Si vous utilisez déjà d'autres appareils de soin de la peau contenant des agents exfoliants actifs.
- Si vous avez des verrues, ne tentez pas d'utiliser cet appareil pour les traiter. Cela peut causer une propagation de ces dernières.
- Les gros boutons infectés ou furoncles ne peuvent pas et ne doivent pas être traités avec cet appareil.
- L'utilisation de cet appareil est déconseillée auprès des femmes enceintes ou des personnes atteintes d'une maladie du cœur.
- Les personnes ayant subi une opération de chirurgie esthétique ne doivent pas utiliser l'appareil sur les zones touchées.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans la zone génitale.


Quand est-il nécessaire de prendre conseil auprès d'un médecin ?

Dans les cas suivants, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil :

- Si vous avez des cicatrices ;
- Si vous prenez des médicaments ayant un effet sur la peau, comme des stéroïdes ou des produits contre l'acné (Accutan, Isotretinoïne ou Roaccutan) ;

- Si vous souffrez d'une maladie de peau grave (incluant, sans s'y limiter à : mélanomes, carcinome basocellulaire, kératose actinique, mélasme, lupus érythémateux disséminé, porphyrie, anomalie de la coagulation et anomalies du collagène telles que les chéloïdes, cicatrisation importante ou un historique de blessures mal cicatrisées).

Interrupteur marche/arrêt

Appuyez sur le bouton marche/arrêt  pour sélectionner le niveau de puissance d'aspiration.

La sixième pression éteint l'appareil.

Pression	Témoin lumineux	Niveau
1 x	Illumination	1
2 x	Clignote 2 x	2
3 x	Clignote 3 x	3
4 x	Clignote 4 x	4
5 x	Clignote 5 x	5
6 x	éteint	éteint

Témoin lumineux

Les couleurs du témoin lumineux ont les significations suivantes :

Rouge = En charge

Vert = Charge terminée

Bleu = En fonctionnement, niveaux de réglage

Chargement de la batterie

NOTE :

L'appareil est équipé d'une protection contre la décharge complète. La fonction éteint l'appareil si le niveau de la batterie descend au-dessous du niveau requis pour le fonctionnement.

1. Insérez le câble de charge dans l'adaptateur secteur.
2. Branchez l'adaptateur secteur à la prise de connexion de l'appareil.
3. Brancher la prise de l'adaptateur dans une prise murale. Avant la première utilisation, charger l'appareil pendant 2,5 heures.

NOTE :

- Le voyant lumineux reste rouge pendant la mise en charge.
 - Le témoin lumineux s'illumine en vert lorsque la batterie est pleine.
 - Le fonctionnement directement sur le secteur n'est pas possible.
4. Débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur une fois que la batterie rechargeable est entièrement chargée.


NOTE :

Même si l'appareil est éteint, la batterie rechargeable se décharge en permanence. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps, rechargez la batterie rechargeable au moins une fois toutes les 4 à 8 semaines.


Utilisation de l'appareil

AVERTISSEMENT : Risque de blessures !

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, testez l'accessoire sur votre avant-bras avant de l'utiliser sur votre visage. Faites glisser l'appareil sur la longueur de votre bras, puis attendez environ une heure. Si votre peau présente une réaction qui se résorbe par la suite, l'appareil peut être utilisé sur le visage.
- Ne pas utiliser l'appareil au-dessus ou au-dessous des yeux ! Si vous souhaitez traiter les fines présentes au côté des yeux, couvrez la paupière d'une main, et déplacez l'appareil depuis vos doigts vers la tempe.
- Évitez d'utiliser l'appareil sur les lèvres et sous le nez. (Cela peut être douloureux)
- Commencez toujours par la plus faible puissance d'aspiration ! Une puissance d'aspiration trop élevée peut entraîner l'apparition d'hématomes. Augmentez la puissance d'aspiration graduellement seulement.
- Ne pas tenir l'appareil sur une zone de peau dès son allumage !

1. Nettoyez-vous le visage et séchez-le complètement avant utilisation.
Pour ouvrir les pores, vous pouvez prendre un bain chaud avant utilisation, ou placer une serviette chaude et humide sur votre visage pendant un moment.
2. Installez l'accessoire désiré. Assurez-vous que le joint en anneau soit correctement positionné.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt  pour allumer l'appareil. Si nécessaire, sélectionnez un autre niveau d'aspiration.
4. Approchez l'accessoire de votre visage jusqu'à ce que vous sentiez l'effet d'aspiration. N'appuyez pas trop fortement, et ne laissez pas l'attachement sur un point précis de manière prolongée !
Déplacez l'appareil selon des lignes droites, dans une direction. Traitez toutes les zones du visage, excepté les yeux. Voici comment déplacer l'appareil selon les régions du visage :
 - **Menton** : Du milieu vers l'extérieur
 - **Joues** : Des narines vers les oreilles
 - **Front** : Du milieu vers l'extérieur
 - **Nez** : De haut en bas, et le long des narines
 - **Autour des oreilles** : Le long des temps, de bas en haut

NOTE :

- Dans certaines régions, il peut être difficile d'établir le contact complet avec la peau. Essayez de tenir l'appareil de différentes manières. Déplacez l'appareil verticalement ou horizontalement, ou tournez simplement la tête pour établir un meilleur contact avec la peau.
 - Votre peau peut rougir après utilisation. Cela est normal, et devrait (selon le type de peau) se résorber après quelques heures.
5. Une fois le traitement terminé, appuyez sur le bouton marche / arrêt  pour éteindre l'appareil.

6. Après utilisation, lavez-vous le visage à l'eau froide de manière à refermer les pores. Enfin, appliquez un produit de soin offrant une protection contre le soleil.

Changer un filtre à éponge

Référez-vous à l'image de la page 3.

NOTE :

Veillez à ce que les joints en anneau soient correctement installés.

1. Enlevez l'accessoire.
2. Retirez la bouche.
3. Retirez le filtre à éponge sale avec une pince à épiler, et insérez-en un nouveau.
4. Installez le cache, et l'accessoire de nouveau.

Nettoyage

AVERTISSEMENT :

- Mettez l'appareil hors tension avant de le nettoyer. Déconnectez l'adaptateur d'alimentation de la prise électrique.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau !
- Ne plongez pas l'adaptateur secteur dans l'eau !

ATTENTION :

- Ne pas nettoyer l'appareil sous l'eau du robinet ! Cela pourrait endommager les composants électroniques.
 - Ne pas utiliser une brosse métallique ni autre abrasifs.
 - Ne pas utiliser d'outil pointu ni de produit nettoyant abrasif.
- Nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon humide si nécessaire.
 - Toujours nettoyer l'adaptateur électrique avec un chiffon sec.
 - Nettoyez les accessoires avec une solution savonneuse douce. Pour terminer, rincez ces derniers à l'eau claire. Laissez les accessoires sécher complètement avant de les remettre en place.

NOTE :

Nous vous recommandons de nettoyer les accessoires avec un désinfectant disponible dans le commerce.

- Un filtre à éponge peut être nettoyé à l'eau chaude, sous le robinet. Laissez toutes les filtres sécher complètement avant de les réutiliser. Si un filtre à éponge devient irrémédiablement sale, changez-le.

Stockage

- Nous vous recommandons de conserver l'appareil dans son emballage d'origine si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Conservez toujours l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit sec et bien aéré.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie rechargeable est vide.	Rechargez la batterie rechargeable.
	Le bloc d'alimentation est branché.	Débranchez l'appareil du bloc d'alimentation.
	La batterie rechargeable est défectueuse.	Contactez notre service après-vente ou votre revendeur.
L'appareil ne fonctionne pas pendant la charge.	L'alimentation sur secteur directe n'est pas possible.	Chargez l'appareil pendant environ 2,5 heures.

Problème	Cause possible	Solution
Le traitement ne donne pas de résultat satisfaisant.	L'appareil a été utilisé sur une peau mouillée/humide.	Séchez-vous le visage avant chaque utilisation.
Votre peau rougit et présente des gonflements pendant une durée prolongée.	Vous avez appuyé trop fort sur la peau.	Appliquez moins de force lors de la prochaine utilisation.
	Vous avez laissé l'appareil travailler sur un point unique pendant trop longtemps.	Ne laissez pas l'appareil sur un point unique pendant trop longtemps.
Vous n'établissez pas un contact complet avec la peau lors de l'utilisation de l'appareil.	Dans certaines régions, il peut être difficile d'établir le contact complet avec la peau.	Essayez de tenir l'appareil de différentes manières. Déplacez l'appareil verticalement ou horizontalement, ou tournez simplement la tête pour établir un meilleur contact avec la peau.

Données techniques

Modèle : PC-PR 3025
 Poids net :env. 148 g
 Classe de protection : III
 Entrée :CC 5,0 V, 1000 mA

Adaptateur électrique

Classe de protection : II
 Entrée :CA 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
 Sortie :CC 5,0 V, 1000 mA

Batterie rechargeable :1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
 Temps de fonctionnement :45 minutes max.
 Temps de charge :env. 2,5 heures

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.

Élimination

Élimination des piles/piles rechargeables



L'appareil contient une batterie rechargeable. Les batteries / accumulateurs (batteries rechargeables) usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

La batterie doit être enlevée avant que l'appareil ne soit recyclé. Contactez un technicien qualifié.

Vous pouvez demander à votre municipalité où sont les sites de collecte pour batteries / accumulateurs.

Signification du symbole « Élimination »



Protégez votre environnement, ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères.



Utilisez, pour l'élimination de vos appareils électriques, les bornes de collecte prévues à cet effet où vous pouvez vous débarrasser des appareils que vous n'utilisez plus.

Vous contribuez ainsi à éviter les impacts potentiels dans l'environnement et sur la santé de chacun, causés par une mauvaise élimination de ces déchets.

Vous contribuez aussi au recyclage sous toutes ses formes des appareils électriques et électroniques usagés.

Vous trouverez toutes les informations sur les bornes d'élimination des appareils auprès de votre commune ou de l'administration de votre communauté.

Manual de instrucciones

Gracias por elegir nuestro producto. Esperamos que disfrute con el uso de este aparato.

Símbolos en este manual de instrucciones

Advertencias importantes para su seguridad están señaladas en especial. Siga estas advertencias incondicionalmente, para evitar accidentes y daños en el aparato:



AVISO:

Advierte ante los peligros para su salud y demuestra posibles riesgos de herida.



ATENCIÓN:

Indica los posibles riesgos para el aparato u otros objetos.



NOTA:

Pone en relieve consejos e informaciones para usted.

Índice

Indicación de los elementos de manejo	3
Notas generales	26
Instrucciones especiales de seguridad para el aparato	26
Información especial de seguridad sobre la batería recargable integrada	28
Contenido en la entrega	28
Indicación de los elementos de manejo	28
Notas de uso	29
Cargar la batería	30
Utilización del dispositivo	30
Limpieza	31
Almacenamiento	31
Solución de problemas	31
Datos técnicos	32
Eliminación	32

Notas generales

- Solamente utilice el aparato para el uso privado y para el fin previsto. Este aparato no está destinado para el uso profesional.
- El adaptador de corriente solo debe utilizarse en habitaciones secas.
- ¡Compruebe que la corriente de salida, el voltaje y la polaridad del adaptador de corriente coinciden con la información del aparato conectado!
- ¡No toque un adaptador de corriente conectado con las manos mojadas!
- Cuando sea necesario realizar una limpieza, desconecte el aparato del adaptador de corriente.
- Asegúrese de que el cable del adaptador de corriente no se doble, se anude, sea atropellado o entre en contacto con fuentes de calor.
- No utilice un adaptador de corriente dañado.
- No repare el aparato usted mismo. Acuda a un especialista autorizado.
- El aparato y el cable de alimentación de red se deben controlar regularmente para garantizar que no estén dañados. En caso de que se comprobara un daño, no se podrá seguir utilizando el aparato.
- Solamente utilice accesorios originales.
- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.



AVISO:

No deje jugar a los niños con la lámina.
¡Existe peligro de asfixia!

Instrucciones especiales de seguridad para el aparato



AVISO

de precaución contra la sacudida eléctrica:

- ¡Mantenga limpio el aparato!
- Mantenga seco el adaptador de corriente.
- No cargue el dispositivo cerca de una bañera, lavabo u otro recipiente que contenga agua.
- Cargue la unidad en un lugar fresco y seco.



AVISO

de precaución contra la sacudida eléctrica:

- El dispositivo está diseñado para ser utilizado con voltaje extra bajo de seguridad. Conecte el dispositivo solamente a una fuente de alimentación conforme a las especificaciones de la etiqueta de clasificación.
- Si el adaptador de corriente de este aparato se daña, debe sustituirse por uno equivalente a través del fabricante o del servicio de mantenimiento del fabricante.
- No sustituya ninguna pieza. No realice ninguna modificación.
¡Riesgo de descarga eléctrica!



AVISO: ¡Riesgo de lesiones!

Antes de usar el aparato, lea las notas de uso para evitar lesiones.

- Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 12 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con experiencia inadecuada y falta de conocimientos, si son supervisadas o reciben formación y comprenden los riesgos implícitos en el uso seguro del aparato.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben realizarlo niños sin supervisión.
- No utilice ningún otro adaptador de corriente aparte del suministrado.

Información especial de seguridad sobre la batería recargable integrada

ATENCIÓN:


- El dispositivo contiene un acumulador de ion de litio que el usuario **no** puede sustituir.
- Riesgo de explosión en caso de sustitución incorrecta de la batería recargable. Sustituir exclusivamente por el mismo tipo o equivalente.
- No exponga la batería integrada recargable a impactos ni presión fuerte. ¡No deje caer el dispositivo!
- No exponga el dispositivo a calor intenso, como la luz solar. Mantenga alejado el dispositivo de fuentes de calor como radiadores, fogones, etc.
- La temperatura ambiente debe estar entre 0 °C y 35 °C máximo. El calor daña la batería recargable. Las temperaturas muy bajas reducen la capacidad y vida útil de la batería recargable.
- No cargue la batería recargable sin supervisión.
- Si ha terminado el proceso de carga, desenchufe el adaptador de corriente de la toma.

ESPAÑOL

Contenido en la entrega

- 1 × Aparato
- 4 × Accesorios
- 4 × Juntas tóricas pequeñas (una ya colocada)
- 5 × Juntas tóricas grandes (dos ya colocadas)
- 17 × Esponjas del filtro (una ya colocada)

Indicación de los elementos de manejo

- 1 Cierre
- 2 Junta tórica pequeña
- 3 Esponja del filtro
- 4 Apertura para la esponja del filtro
- 5 Juntas tóricas grandes
- 6 Interruptor encendido/apagado 
- 7 Luz indicadora
- 8 Aparato
- 9 Toma de conexión

- 10 Accesorio para la reducción de los poros grandes y visibles; ayuda así a la eliminación de las impurezas y los puntos negros
- 11 Accesorio para lucir una piel más suave, tersa y firme
- 12 Accesorio para la limpieza de poros
- 13 Accesorio para un peeling suave; elimina manchas y escamas en la piel

No mostrada:

- Adaptador de corriente
- Cable de carga (USB tipo A con cabezal USB Micro-B 2.0)

Notas de uso

¿Para qué se utiliza el aparato?

El aparato es adecuado para la piel facial (excepto para la zona alrededor de los ojos y de los labios).

Con el paso de los años, la epidermis se vuelve más fina debido al impacto interno y externo, y se hacen visibles las arrugas y las marcas causadas por el sol. Este aparato ha sido desarrollado para contrarrestar los primeros signos de envejecimiento de la piel facial.

Utilice el aparato para limpiar, exfoliar y masajear la piel facial. Si lo utiliza de forma regular, mejorará la piel del cutis.

¿Qué hay tener en cuenta cuando se usa el aparato?

- No utilice el aparato sin ningún accesorio.
- Antes de utilizar un accesorio, compruebe que no esté dañado. **No** utilice el aparato con un accesorio dañado, roto o sucio. Un accesorio dañado puede lastimar la piel.
- Para evitar dañar la piel o el aparato, no utilice cremas ni peeling químicos o mecánicos con el aparato.
- Utilice el aparato dos veces a la semana como máximo. Si lo utiliza con más frecuencia, la piel puede irritarse.
- No utilice el aparato durante demasiado tiempo. Deje de utilizarlo inmediatamente en cuanto aparezcan los primeros signos de irritación de la piel.
- Es **importante** que el aparato permanezca siempre en movimiento en contacto con la piel y que no se mantenga quieto en un solo lugar. De esta manera, evitará que la piel se irrite e, incluso, le produzca hematomas.
- No utilice el aparato con la cara mojada, en la bañera o en la ducha.
- Para acelerar la regeneración de la piel, no utilice el aparato para otro propósito que no sea masajear y eliminar suavemente la capa externa y muerta de la piel.
- Después de utilizar el aparato, la piel absorberá mejor las cremas y las mascarillas. Sin embargo, la piel puede reaccionar negativamente. Se recomienda que no cambie la crema que utiliza durante las primeras 2-4 semanas. Si utiliza una crema nueva después de ese tiempo, pruebe primero en un área pequeña. Si se producen reacciones negativas después de utilizar el aparato, no continúe con esa crema. Vuelva a utilizar el aparato después de una interrupción de más de 2 semanas.
- Si desea disfrutar del sol (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), le recomendamos que deje de usarlo una semana antes de las vacaciones y durante el tiempo que esté expuesta al sol.
- Se recomienda que se ponga protección solar durante al menos tres días después de cada uso (con un factor de protección solar 30 como mínimo).

¿En qué casos no debería usar el aparato?

No se aconseja el uso del aparato en las siguientes circunstancias:


- Si en las áreas a tratar hay heridas abiertas, erupciones cutáneas, infecciones de la piel, psoriasis, eccemas, inflamaciones, quemaduras, heridas por quemaduras, rosácea, infecciones activas (por ejemplo, acné o herpes);
- Si la piel todavía se está recuperando de un tratamiento estético, como por ejemplo, un peeling mecánico o químico, un tratamiento de rejuvenecimiento láser, un tratamiento con láser fraccional, un tratamiento de mesoterapia o cualquier otro tratamiento con rellenos dérmicos en las últimas dos semanas;
- En manchas de vino de Oporto, maquillaje permanente, lunares o marcas de nacimiento grandes, tatuajes u otras irritaciones de la piel en las zonas a tratar;
- Junto con otros sistemas de cuidado de la piel para uso doméstico que contengan principios activos para el peeling.
- Si tiene verrugas, no intente quitárselas con el aparato, ya que pueden extenderse a otras zonas.
- Las espinillas supurantes o forúnculos grandes no deben tratarse con el aparato.
- Las mujeres embarazadas y las personas con cardiopatías no deben usar este aparato.
- Las personas que se han sometido a algún tipo de cirugía estética no deben usar el aparato en las zonas operadas.
- El aparato no se debe utilizar en la zona genital.

¿Cuándo es necesario el consejo médico?

En las siguientes circunstancias, consulte a su médico antes de usar el aparato:

- Si tiene cicatrices;
- Si toma medicamentos que producen un efecto en la piel, como esteroides o medicamentos para el acné (Accutane o Roacután, basados en la isotretinoína);
- Si padece una afección cutánea importante (incluyendo pero no limitado a melanomas, carcinomas basocelulares, queratosis actínica, melasma, lupus eritematoso sistémico, porfiria, alteraciones de la coagulación y alteraciones del colágeno, como queloides, excesiva cicatrización o antecedentes de mala cicatrización).

Interruptor encendido/apagado

Pulse el interruptor de encendido/apagado  para seleccionar el nivel de potencia de succión.

El aparato se apagará en la sexta pulsación.

Pulsación	Luz indicadora	Nivel
1 x	encendido	1
2 x	2 parpadeos	2
3 x	3 parpadeos	3
4 x	4 parpadeos	4
5 x	5 parpadeos	5
6 x	apagado	apagado

Luz indicadora

Los colores de la luz indicadora tienen los siguientes significados:

Rojo = Proceso de carga

Verde = Proceso de carga finalizado

Azul = Modo de funcionamiento, ajuste de niveles

Cargar la batería

NOTA:

El aparato está equipado con protección contra la descarga total. Esto apaga el aparato si la caga ya no es suficiente para seguir funcionando.

1. Inserte el cable de carga en el adaptador de corriente.
2. Conecte el adaptador de corriente con la toma del aparato.
3. Conecte el adaptador de alimentación a una toma de corriente. Cargue la unidad antes del primer uso durante 2,5 horas.

NOTA:

- El testigo luz indicadora rojo durante el proceso de carga.
- Cuando haya terminado el proceso de carga, la luz indicadora se ilumina en verde.
- No es posible el funcionamiento enchufado a la red.

4. Desconecte la unidad de alimentación de la toma cuando se haya cargado por completo la batería recargable.

NOTA:

Incluso cuando el dispositivo está desconectado, la batería recargable se descarga continuamente. Si el dispositivo está fuera de uso por un largo período de tiempo, cargue la batería recargable al menos una vez cada 4 a 8 semanas.


Utilización del dispositivo

AVISO: ¡Riesgo de lesiones!

- Cuando utilice el aparato por primera vez, pruebe el accesorio en el antebrazo antes de usarlo en la cara. Mueva el aparato a lo largo de su brazo y espere, aproximadamente, una hora. Si aparece alguna reacción en la piel que luego desaparece, puede utilizar el aparato en la cara.
- ¡No utilice el aparato alrededor de los ojos! Si se tratan las líneas de expresión junto a los ojos, cubra el párpado con un dedo de la otra mano y mueva el aparato desde el dedo hacia la sien.
- No utilice el aparato directamente en los labios ni debajo de la nariz. (Doloroso)
- ¡Comience siempre con el nivel de succión más bajo! Si la succión es demasiado fuerte, puede causar hematomas. Aumente la fuerza de succión gradualmente.
- ¡No apoye el aparato sobre una zona de la piel en cuanto encienda el aparato!


1. Limpie y seque la cara completamente después de cada uso.

Para abrir los poros, puede tomar previamente un baño caliente de vapor o ponerse un paño húmedo y caliente en la cara durante un rato.

2. Coloque el accesorio que desee utilizar. Asegúrese que las juntas tóricas no se resbalen.
3. Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado . Si es necesario, seleccione otro nivel de succión.
4. Acerque el accesorio a la cara para que sienta el efecto de la succión. ¡No presione el accesorio demasiado fuerte contra la piel ni lo mantenga en una única zona! Mueva el accesorio en línea recta en una sola dirección. Trate todas las zonas de la cara excepto la de los ojos. A continuación se describe cómo mover el aparato en cada área:
 - **Barbilla:** Desde el centro hacia fuera.
 - **Mejillas:** Desde la nariz hacia las orejas.
 - **Frente:** Desde el centro hacia fuera.
 - **Nariz:** De arriba abajo y a lo largo de la fosa nasal.
 - **Por las orejas:** A lo largo de la sien de abajo arriba.

NOTA:

- En algunas áreas, es más difícil entrar en contacto con la piel. Intente poner el aparato en diferentes posturas. Mueva el aparato vertical u horizontalmente o gire un poco la cabeza para facilitar el contacto con la piel.
- La piel puede enrojecerse después de usar el aparato. Esto es normal y debe desaparecer (dependiendo del tipo de piel) en unas horas.

- Si quiere dejar de usar el aparato, apáguelo con el interruptor de encendido/apagado .
- Después de su utilización, lávese la cara con agua fría para que los poros vuelvan a cerrarse. Por último, aplique un producto para el cuidado de la piel con protección solar.

Cambiar la esponja del filtro

Consulte la imagen de la página 3.

NOTA:

Preste atención al montaje de las juntas tóricas.

- Retire el accesorio.
- Quite el cierre.
- Saque la esponja sucia del filtro con unas pinzas e inserte una nueva.
- Vuelva colocar el cierre y el accesorio.

Limpieza

AVISO:

- Apague el aparato antes de limpiar. Desconecte el adaptador de alimentación de la toma eléctrica.
- ¡No sumerja el aparato en agua!
- ¡No sumerja el adaptador de corriente en agua!

ATENCIÓN:

- No limpie el aparato con agua corriente. Podría dañar los circuitos electrónicos.
- No use cepillos metálicos ni otros abrasivos.
- No use agentes limpiadores puntiagudos ni abrasivos.
- Limpie el chasis con un trapo ligeramente humedecido si es necesario.
- Limpie siempre el adaptador de corriente con un paño seco.
- Limpie los accesorios con una solución jabonosa suave. Por último, enjuáguelos con agua. Deje secar por completo los accesorios antes de volver a usarlos.

NOTA:

Le recomendamos que utilice un desinfectante comercial para limpiar los accesorios.

- La esponja del filtro se puede limpiar con agua corriente templada. Deje que las esponjas del filtro se sequen por completo antes de volver a usarlas. Si una esponja del filtro está muy sucia, cámbiela.

Almacenamiento

- Le recomendamos que guarde el aparato en el embalaje original si no va a utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños en un lugar seco y bien ventilado.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona.	La batería recargable está agotada.	Cargue la batería.
	Unidad de alimentación conectada.	Desconecte el aparato de la unidad de alimentación.
	La batería recargable está defectuosa.	Contacte con nuestro departamento de servicio o su vendedor.
El aparato no funciona mientras se carga.	El aparato no funciona con una fuente de alimentación directa.	Cargue el aparato unas 2,5 horas aproximadamente.
No se observan resultados óptimos.	El aparato se ha utilizado con la piel mojada o húmeda.	Seque la cara antes de cada uso.
La piel se mantiene enrojecida e inflamada durante mucho tiempo.	Ha presionado el aparato muy fuerte contra la piel.	Presione menos la próxima vez.
	Ha utilizado el aparato en la misma zona durante mucho tiempo.	No mantenga el aparato demasiado tiempo en la misma área.

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no toca completamente la piel.	En algunas áreas, es más difícil entrar en contacto con la piel.	Intente poner el aparato en diferentes posturas. Mueva el aparato vertical u horizontalmente o gire un poco la cabeza para facilitar el contacto con la piel.

Datos técnicos

Modelo: PC-PR 3025
 Peso neto: aprox. 148 g
 Clase de protección: III
 Entrada: CC 5,0 V, 1000 mA

Adaptador de alimentación

Clase de protección: II
 Entrada: CA 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
 Salida: CC 5,0 V, 1000 mA

Batería recargable: 1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
 Tiempo de funcionamiento: 45 minutos máx.
 Tiempo de carga: aprox. 2,5 horas

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.

Este aparato se ha examinado según las normativas actuales y vigentes de la Comunidad Europea, como p. ej. compatibilidad electromagnética y directiva de baja tensión y se ha construido según las más nuevas especificaciones en razón de la seguridad.

Eliminación

Eliminación de pilas/pilas recargables



La unidad contiene una batería recargable. Las baterías/acumuladores usados (baterías recargables) no se corresponden con los residuos domésticos.

La batería debe retirarse antes de reciclar el producto. Contacte con personal cualificado.

Puede obtener información del lugar de eliminación de baterías/acumuladores de su autoridad local o municipal.

Significado del símbolo “Cubo de basura”



Proteja nuestro medio ambiente, aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica.

Haga uso de los centros de recogida previstos para la eliminación de aparatos eléctricos y entregue allí sus aparatos eléctricos que no vaya a utilizar más.

Ayudará en evitar las potenciales consecuencias, a causa de una errónea eliminación de desechos, para el medio ambiente y la salud humana.

Con ello, contribuirá a la recuperación, al reciclado y a otras formas de reutilización de los aparatos viejos eléctricos y electrónicos.

La información cómo se debe eliminar los aparatos, se obtiene en su ayuntamiento o su administración municipal.

Istruzioni per l'uso

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Desideriamo che tu abbia una bella esperienza con quest'apparecchio.

Simboli per questo manuale di istruzioni per l'uso

Le indicazioni importanti per la propria sicurezza sono indicati appropriatamente. Osservare assolutamente queste indicazioni, per evitare incidenti e danni all'apparecchio:



AVVISO:

Previene i rischi della propria salute ed indica possibili rischi di ferite.



ATTENZIONE:

Indica possibili pericoli per l'apparecchio o altri oggetti.



NOTA: Mette in risalto consigli ed informazioni.

Indice

Elementi di comando	3
Note generali.....	33
Avvertenze speciali di sicurezza per questo apparecchio	33
Informazioni speciali per la sicurezza riguardanti la batteria ricaricabile incorporata	35
Nella fornitura	35
Elementi di comando	35
Note per l'uso	36
Caricamento della batteria	37
Usando il dispositivo	37
Pulizia	38
Conservazione	38
Risoluzione di problemi	38
Dati tecnici	39
Smaltimento	39

Note generali

Prima di mettere in funzione questo apparecchio, leggere molto attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura unitamente al certificato di garanzia, allo scontrino e, se possibile, alla scatola di cartone con la confezione interna. Se passate l'apparecchio a terzi, consegnate anche le istruzioni per l'uso.

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per scopi privati e conformemente al tipo di applicazione previsto. Questo prodotto non è stato concepito ai fini di un impiego in ambito industriale.
- L'adattatore è adatto solo all'uso in ambienti asciutti.
- Verificare se la corrente in uscita, la tensione e la polarità dell'adattatore corrispondano alle informazioni sul dispositivo connesso!
- Non toccare l'adattatore con mani bagnate!
- Se necessario durante la pulizia scollegare il dispositivo dall'adattatore.
- Verificare che il cavo dell'adattatore non sia piegato, schiacciato, o a contatto con fonti di calore.
- Non usare un adattatore danneggiato.
- Non riparare da soli il dispositivo, ma contattare un tecnico qualificato.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo non presentino tracce di danneggiamento. In tal caso l'apparecchio non deve più essere utilizzato.
- Utilizzare esclusivamente accessori originali.
- Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

AVVISO:

Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola.
Pericolo di soffocamento!

Avvertenze speciali di sicurezza per questo apparecchio



AVVISO alle scosse elettriche:

- Mantieni l'apparecchio asciutto!
- Mantieni l'adattatore di corrente asciutto.
- Non caricare il dispositivo vicino a vasche, lavandini o altri contenitore di acqua.
- Caricare l'unità in un luogo fresco e asciutto.



AVVISO alle scosse elettriche:

- Il dispositivo è destinato all'uso con tensione extra bassa di sicurezza. Collegare solo ad un'alimentazione secondo le specifiche indicate sull'etichetta del modello.
- Se l'adattatore di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con uno equivalente dal produttore o dal servizio di assistenza di quest'ultimo.
- Non sostituire nessun pezzo. Non eseguire alcuna modifica.
Rischio di scosse elettriche!



AVVISO: Rischio di lesioni!

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere le note per l'uso per evitare lesioni.

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini, a partire da 12 anni e persone che hanno capacità mentali, sensoriali o fisiche ridotte, oppure da persone che possiedono scarsa esperienza e conoscenza a patto che vengano assistite o siano state insegnate e messe al corrente sui rischi a cui possono incorrere per un uso sicuro dell'apparecchio.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
- Non usare adattatori diversi da quelli forniti.

Informazioni speciali per la sicurezza riguardanti la batteria ricaricabile incorporata

ATTENZIONE:


- L'apparecchio contiene un accumulatore agli ioni di litio, che **non** può essere sostituito dall'utente.
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione impropria della batteria ricaricabile. Sostituire solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente di batteria.
- Non esporre la batteria ricaricabile incorporata a forti impatti o pressione. Non fa cadere l'apparecchio!
- Non esporre l'apparecchio a calore intenso come la luce diretta del sole. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe, ecc!
- La temperatura dell'ambiente deve essere compresa tra 0 °C e max. 35 °C. Il calore danneggia la batteria ricaricabile. Temperature sempre più basse riducono la capacità e la durata della batteria ricaricabile.
- Non caricare la batteria ricaricabile senza supervisione.
- Quando il processo di carica è terminato, rimuovere l'adattatore di alimentazione dalla presa elettrica.

ITALIANO

Nella fornitura

- 1 × Apparecchio
- 4 × Accessori
- 4 × Anelli di tenuta piccole (1 già montata)
- 5 × Anelli di tenuta grandi (2 già montate)
- 17 × Spugne filtranti (1 già montata)

Elementi di comando

- 1 Chiusura
- 2 Anello di tenuta piccolo
- 3 Spugna filtrante
- 4 Apertura per spugna filtrante
- 5 Anelli di tenuta grandi
- 6 Interruttore accensione/spengimento 
- 7 Spia luminosa

- 8 Dispositivo
- 9 Presa di collegamento
- 10 Accessorio per la riduzione di grandi pori visibili; aiuta in tal modo alla rimozione di impurità e punti neri
- 11 Accessorio per rendere la pelle più liscia, tonica e compatta
- 12 Accessorio per la pulizia dei pori
- 13 Accessorio per il peeling delicato; rimuove le imperfezioni e le squame della pelle

Senza illustrazione:

- Adattatore
- Cavo di ricarica (USB 2.0 da A a Micro-B)

Note per l'uso

A cosa serve l'apparecchio?

L'apparecchio è adatto all'uso sulla pelle del viso (a parte la zona intorno agli occhi e la zona intorno alle labbra).

Poiché, con il passare degli anni, lo strato epidermico della pelle diventa più sottile a causa delle influenze interne ed esterne, la pelle ruvida e i segni di danni leggeri diventano evidenti. Questo apparecchio è stato sviluppato per contrastare i primi segni dell'invecchiamento della pelle del viso.

Utilizzare l'apparecchio per pulire, levigare e massaggiare la pelle del viso. Con l'uso regolare, è possibile ottenere una carnagione migliore.

Cosa bisogna tenere a mente quando si utilizza l'apparecchio?

- Non utilizzare l'apparecchio senza accessori.
- Controllare che il dispositivo non sia danneggiato prima di utilizzarlo. **Non** utilizzare l'apparecchio con un accessorio danneggiato, rotto o sporco. Un accessorio danneggiato può provocare lesioni alla pelle.
- Per evitare che la pelle subisca lesioni o che l'apparecchio venga danneggiato, non utilizzare creme, peeling chimici o meccanici insieme all'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio massimo due volte a settimana. L'uso troppo frequente può provocare irritazioni cutanee.
- Non utilizzare l'apparecchio troppo a lungo per la protezione della pelle. Interrompere l'utilizzo immediatamente non appena emergono i primi segni di irritazione cutanea.
- È **importante** che l'apparecchio rimanga in costante movimento quando si trova a contatto con la pelle e che non venga tenuto fermo in un punto. In questo modo, si evita l'irritazione della pelle o persino gli ematomi.
- Non utilizzare l'apparecchio quando il viso è bagnato, nella vasca da bagno o nella doccia.
- Per velocizzare la rigenerazione della pelle, non utilizzare l'apparecchio per uno scopo diverso da quello di massaggiare e rimuovere delicatamente lo strato esterno della pelle morta.
- Dopo aver usato l'apparecchio, le creme per la pelle e le maschere facciali verranno assorbite meglio. Tuttavia possono verificarsi reazioni cutanee negative. Si consiglia di non cambiare la crema che si utilizza durante le prime 2-4 settimane. Se si usa una nuova crema dopo questo periodo, provarla prima su un'area ristretta. Se si verificano reazioni cutanee negative dopo l'uso dell'apparecchio, non continuare ad usare tale crema. Avviare o riprendere l'uso dell'apparecchio dopo un'interruzione di oltre 2 settimane.
- Se si ha intenzione di prendere il sole (ad esempio durante le vacanze estive), si consiglia di interrompere l'uso una settimana prima della vacanza e per tutto il tempo di esposizione al sole.

- Si consiglia di mettere la protezione solare per almeno 3 giorni dopo ogni utilizzo (con un fattore di protezione solare minimo di 30).

Quando non posso utilizzare il dispositivo?

Nelle seguenti circostanze, si sconsiglia l'utilizzo l'apparecchio:

- Su ferite aperte, eruzioni cutanee, infezioni della pelle, psoriasi, eczema, infiammazioni, scottature solari, ustioni, rosacea, infezioni attive (ad esempio cumuli di acne attiva o herpes) nelle aree sottoposte al trattamento;
- Se la pelle è ancora in corso di guarigione da un trattamento cosmetico subito nelle ultime due settimane, come ad esempio un peeling chimico o meccanico, un ringiovanimento laser, trattamenti con laser frazionato, trattamenti di mesoterapia o qualsiasi altro trattamento con filler dermici;
- Su angiomi, trucco permanente, grandi nei o voglie, tatuaggi o altre irritazioni della pelle nelle zone da sottoporre al trattamento;
- In combinazione con altri sistemi di cura della pelle per uso domestico che contengono ingredienti attivi per il peeling.
- Se si hanno verruche, non tentare di rimuoverle con l'apparecchio. Questo può causare la diffusione delle verruche.
- Brufoli o foruncoli grandi e persistenti non possono e non devono essere trattati con l'apparecchio.
- Le donne incinte e le persone con malattie cardiache non devono usare questo apparecchio.
- Le persone che sono state sottoposte a interventi di chirurgia estetica non devono usare l'apparecchio nelle aree interessate.
- L'apparecchio non può essere utilizzato sull'area genitale.

Quando è necessario consultare un medico?

Nelle seguenti circostanze, consultare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio:

- Se si hanno cicatrici;
- Se si assumono medicinali che hanno effetti sulla pelle, come steroidi o medicinali per l'acne (Accutan, Isotretinoina o Roaccutan);
- Se si ha una grave condizione cutanea (inclusi ma non limitati a melanomi, carcinoma a cellule basali, cheratosi attinica, melasma, lupus eritematoso sistemico, porfiria, anomalie della coagulazione e anomalie del collagene come cheloidi, cicatrizzazione eccessiva o precedenti di ferite cicatrizzate).

Interruttore accensione / spegnimento ☹

Premere l'interruttore di accensione / spegnimento ☹ per selezionare il livello della potenza di aspirazione.

Mediante il sesto tasto, viene spento l'apparecchio.

Tasto	Spia luminosa	Rasato
1 ×	si accende	1
2 ×	lampeggia 2 ×	2
3 ×	lampeggia 3 ×	3
4 ×	lampeggi 4 ×	4
5 ×	lampeggia 5 ×	5
6 ×	spento	spento

Spia luminosa

I colori della spia luminosa hanno i seguenti significati.

Rosso = Processo di ricarica

Verde = Processo di ricarica terminato

Blu = Modalità di funzionamento, regolazione dei livelli

Caricamento della batteria

❗ NOTA:

L'apparecchio è dotato di protezione da scaricamento completo. Questo farà spegnere l'apparecchio quando lo stato di carica per il funzionamento non è più sufficiente.

1. Inserire il cavo di ricarica nell'adattatore di alimentazione.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di collegamento dell'apparecchio.
3. Collegare l'adattatore elettrico in una presa a muro. Caricare l'unità prima del primo utilizzo per 2,5 ore.

❗ NOTA:

- L'indicatore luminoso resta rosso durante il processo di caricamento.
- Il processo di ricarica termina quando la spia luminosa diventa verde.
- Non è possibile l'utilizzo mediante sola corrente.

4. Quando la batteria ricaricabile è completamente carica, scollegare l'alimentatore dalla presa.

❗ NOTA:

Anche quando l'apparecchio è spento, la batteria ricaricabile si scarica continuamente. Se l'apparecchio non è utilizzato per un lungo periodo, cambiare la batteria ricaricabile almeno una volta ogni 4-8 settimane.

Usando il dispositivo

⚠ AVVISIO: Rischio di lesioni!

- Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, provare l'accessorio sull'avambraccio prima di usarlo sul viso. Spostare l'apparecchio lungo il braccio e poi attendere circa un'ora. Se eventualmente si verifica una reazione cutanea che poi si attenua, significa che è possibile usare l'apparecchio sul proprio viso.
- Non usare l'apparecchio sopra e sotto gli occhi! Se vengono sottoposte al trattamento le rughe accanto agli occhi, coprire la palpebra con un dito dell'altra mano e muovere l'apparecchio dal dito verso la tempia.
- Evitare l'uso diretto sulle labbra e sotto il naso. (Doloroso)
- Iniziare utilizzando sempre il livello di aspirazione più basso! Un livello di aspirazione troppo potente può provocare ematomi. Aumentare la potenza di aspirazione solamente in modo graduale.
- Non premere l'apparecchio contro una sezione della pelle non appena viene acceso!

1. Pulirsi il viso e asciugarlo completamente prima di ogni utilizzo.
Per aprire i pori, è possibile fare preventivamente un bagno di vapore caldo o tenere un panno caldo e umido sul viso per un po' di tempo.
2. Montare l'accessorio desiderato. Assicurarsi che gli anelli di tenuta non scivolino via.
3. Accendere l'apparecchio mediante l'interruttore di accensione / spegnimento ☹. Se necessario, selezionare un livello di aspirazione diverso.

4. Toccare il viso con l'accessorio in modo da poter sentire l'effetto dell'aspirazione. Non premere l'accessorio contro la pelle in maniera eccessiva e non tenerlo solamente in un punto!

Spostare l'accessorio compiendo movimenti dritti e unidirezionali. Sottoporre a trattamento tutte le zone del viso eccetto quella degli occhi. Di seguito viene descritto come spostare l'apparecchio in ogni zona:


- **Mento:** Dal centro verso l'esterno
- **Guance:** Dalle narici verso le orecchie
- **Fronte:** Dal centro verso l'esterno
- **Naso:** Dall'alto verso il basso e lungo la narice
- **Intorno alle orecchie:** Lungo le tempie dall'alto verso il basso

❗ NOTA:

- In alcune zone, risulta più difficile entrare in pieno contatto con la pelle. Cercare di tenere l'apparecchio in modi diversi. Spostare l'apparecchio verticalmente o orizzontalmente, oppure ruotare solamente la testa per garantire un contatto migliore con la pelle.

i NOTA:

- La pelle potrebbe arrossarsi dopo l'uso. Questa è una cosa normale che dovrebbe risolversi entro poche ore (a seconda del tipo di pelle).

5. Se si desidera interrompere l'utilizzo, spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/ spegnimento .
6. Dopo l'utilizzo, lavarsi la faccia con acqua fredda per far richiudere i pori. Infine, applicare un prodotto per la cura con protezione solare.

Sostituzione della spugna filtrante

Fare riferimento all'immagine a pagina 3.

i NOTA:

Fare attenzione al corretto montaggio degli anelli di tenuta.

1. Rimuovere l'accessorio.
2. Rimuovere la chiusura.
3. Rimuovere la spugna filtrante sporca con una pinzetta e inserirne una nuova.
4. Riposizionare la chiusura e l'accessorio.

Pulizia

⚠ AVVISO:

- Spegnere l'apparecchio prima della pulizia. Scollegare l'adattatore dalla presa elettrica.
- Non immergere il dispositivo in acqua!
- Non immergere l'adattatore di rete in acqua!

⚠ ATTENZIONE:

- Inoltre, non pulire il dispositivo sotto acqua corrente! La parte elettronica potrebbe danneggiarsi.
- Non usare una spazzola metallica o altri abrasivi.
- Non usare detergenti taglienti o abrasivi.
- Pulire il rivestimento con un panno leggermente umido, se necessario.
- Pulire sempre l'adattatore di corrente con un panno asciutto.
- Pulire gli accessori utilizzando una soluzione di detergente neutro. Infine, risciacquare con acqua. Lasciare asciugare completamente gli accessori prima di utilizzarli di nuovo.

i NOTA:

Si consiglia di trattare gli accessori con disinfettanti normalmente reperibili in commercio.

- La spugna filtrante può essere pulita con acqua corrente calda. Lasciare asciugare completamente le spugne filtranti prima di utilizzarle di nuovo. Quando una spugna filtrante diventa troppo sporca, sostituirla.

Conservazione

- Si consiglia di tenere il dispositivo nella confezione originale se l'apparecchio non sarà usato per lunghi periodi.
- Tenere sempre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in un luogo asciutto e ben ventilato.

Risoluzione di problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il dispositivo non funziona.	La batteria ricaricabile è scarica.	Ricaricare la batteria.
	L'alimentatore è collegato.	Scollegare il dispositivo dall'alimentatore.
	La batteria ricaricabile è difettosa.	Contattare il centro assistenza o il vostro rivenditore.
L'apparecchio non funziona mentre è in carica.	Il funzionamento ad alimentazione diretta non è possibile.	Caricare l'apparecchio per circa 2,5 ore.
Non vengono ottenuti risultati ottimali.	L'apparecchio è stato utilizzato sulla pelle bagnata / umida.	Asciugarsi la faccia prima di ogni utilizzo.
La propria pelle diventa rossa e gonfia per un periodo di tempo prolungato.	L'apparecchio è stato premuto contro la pelle in maniera eccessiva.	Esercitare meno pressione la volta successiva.
	L'apparecchio è stato utilizzato su una zona troppo a lungo.	Non tenere l'apparecchio su una zona troppo a lungo.

Problema	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio durante l'uso non è entrato pienamente in contatto con la pelle.	In alcune zone, risulta più difficile entrare in pieno contatto con la pelle.	Cercare di tenere l'apparecchio in modi diversi. Spostare l'apparecchio verticalmente o orizzontalmente, oppure ruotare solamente la testa per garantire un contatto migliore con la pelle.

Dati tecnici

Modello: PC-PR 3025
 Peso netto: ca. 148 g
 Classe di protezione: III
 Ingresso: DC 5,0V, 1000 mA

Adattatore di corrente

Classe di protezione: II
 Ingresso: AC 100 - 240V, 50/60Hz, 0,3A
 Uscita: DC 5,0V, 1000 mA

Batteria ricaricabile: 1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
 Tempo di esercizio: 45 minuti max.
 Tempo di caricamento: ca. 2,5 ore

Si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e di design nel corso dello sviluppo del prodotto.

Questo apparecchio è stato controllato sulla base di tutte le direttive CE attuali in vigore in questo settore, quali per esempio la normativa in materia di compatibilità elettromagnetica e la direttiva in materia di bassa tensione, ed è stato costruito conformemente alle norme di sicurezza più moderne.

Smaltimento

Smaltimento delle batterie / batterie ricaricabili



Il dispositivo è dotato di batteria ricaricabile. Non gettare batterie e accumulatori usati (batterie ricaricabili) insieme ai rifiuti domestici.

La batteria deve essere rimossa prima che il prodotto venga riciclato. Rivolgersi a personale qualificato.

Informazioni riguardo dove batterie e accumulatori possono essere smaltiti, possono essere ottenute presso le proprie autorità locali o municipali.

Significato del simbolo "Eliminazione"



Salvaguardare l'ambiente, gli elettrodomestici non vanno eliminati come rifiuti domestici.

Per l'eliminazione degli elettrodomestici, fare uso dei posti di raccolta previsti per questo tipo e porre quegli elettrodomestici che non sono più in uso.

Si contribuisce così ad evitare un effetto potenziale sull'ambiente e sulla salute, dovuto magari ad una eliminazione sbagliata.

Questo significa un contributo personale alla riutilizzazione, al riciclaggio e altre forme di utilizzazione di elettrodomestici ed apparecchi elettronici usati.

Si possono trovare le corrispondenti informazioni sugli appositi luoghi di raccolta, nelle amministrazioni dei comuni.

Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using the appliance.

Symbols in these Instructions for Use

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the appliance:



WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.



CAUTION:

This refers to possible hazards to the appliance or other objects.



NOTE: This highlights tips and information.

Contents

Overview of the Components	3
General Notes	40
Special Safety Instructions for this Appliance.....	40
Special Safety Information Concerning the Rechargeable Built-in Battery	42
Scope of Delivery.....	42
Overview of the Components	42
Notes for Use	43
Charging the Battery	44
Using the Appliance	44
Cleaning	45
Storage.....	45
Troubleshooting	45
Technical Data.....	45
Disposal.....	46

General Notes

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this appliance to other people, please also pass on the operating instructions.

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- The power adapter is only suitable for use in dry rooms.
- Check if the output current, voltage and the polarity of the power adapter match the information on the connected appliance!
- Do not touch the connected power adapter with wet hands!
- When cleaning if necessary disconnect the appliance from the power adapter.
- Ensure that the cable of the power adapter does not become kinked, jammed, driven over or come into contact with heat sources.
- Do not use a damaged power adapter.
- Do not repair the appliance yourself, but visit an authorized specialist.
- The appliance and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used.
- Use only original spare parts.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.



WARNING:

Do not allow small children to play with the foil.
There is a danger of suffocation!

Special Safety Instructions for this Appliance



WARNING **of electrical shock:**

- Keep the appliance dry!
- Keep the power adapter dry.
- Do not charge the appliance in the vicinity of bathtubs, sinks, or other vessels containing water.
- Charge the appliance in a cool and dry location.



WARNING
of electrical shock:

- The appliance is intended for use with safety extra-low voltage. Connect only to a power supply according to the specifications on the rating label.
- If the power adapter of this appliance becomes damaged, it must be replaced with an equivalent one available from the manufacturer or the manufacturer's service department.
- Do not replace any parts. Do not perform any modifications.
Risk of electric shock!



WARNING: Risk of injury!

Before operating the appliance, read the notes for use in order to avoid injuries.

- This appliance may be used by children, from the age of 12 and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or persons with inadequate experience and lack of knowledge if they are supervised or have been trained and understand the hazards involved concerning the safe use of the appliance.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use any power adapter other than the one supplied.

Special Safety Information Concerning the Rechargeable Built-in Battery

CAUTION:


- The appliance contains a lithium-ion accumulator, which may **not** be substituted by the user.
- Risk of explosion in case of improper replacement of the rechargeable battery. Replace only by the same or an equivalent type.
- Do not expose the rechargeable built-in battery to hard impacts or pressure. Do not drop the appliance!
- Do not expose the appliance to intense heat such as sunlight. Also keep the appliance away from heat sources like radiators, stoves, etc.!
- The ambient temperature should be between 0 °C and max. 35 °C. Heat damages the rechargeable battery. Increasingly lower temperatures reduce the capacity and the life of the rechargeable battery.
- Do not charge the rechargeable battery unsupervised.
- If the charging procedure has finished, remove the power adapter from the socket.

ENGLISH

Scope of Delivery

- 1 × Appliance
- 4 × Attachments
- 4 × Small sealing rings (1 already assembled)
- 5 × Large sealing rings (2 already assembled)
- 17 × Filter sponges (1 already assembled)

Overview of the Components

- 1 Closure
- 2 Small sealing ring
- 3 Filter sponge
- 4 Opening for filter sponge
- 5 Large sealing rings
- 6 On/off switch 
- 7 Indicator light

- 8 Appliance
- 9 Connection socket
- 10 Attachment for reduction of visible large pores; helps thereby with the removal of impurities and blackheads
- 11 Attachment for making the skin smoother, firmer and tighter
- 12 Attachment for cleaning of pores
- 13 Attachment for gentle peeling; removes blemishes and skin scales

No Illustration:

- Power adapter
- Charging cable (type A USB to 2.0 Micro-B USB)

Notes for Use

What Can I Use the Appliance For?

The appliance is suitable for use on facial skin (apart from the area around the eyes and the area around the lips).

Since, with the passing of years, the epidermal skin layer becomes thinner due to inward and outward impact, coarse skin and signs of light damage become noticeable. This appliance was developed to counteract the first signs of aging facial skin.

Use the appliance to clean, peel and massage your facial skin. With regular use, you can achieve an improved complexion.

What Should I Keep in Mind When Using the Appliance?

- Do not use the appliance without an attachment.
- Test the attachment for damage before each use. Do **not** use the appliance with a damaged, broken or dirty attachment. A damaged attachment can injure your skin.
- To avoid damaging your skin or the appliance, do not use creams, chemical or mechanical peelings in combination with the appliance.
- Use the appliance a maximum of twice per week. More frequent use can cause irritation of the skin.
- Do not use the appliance for skin protection too long. Discontinue use immediately as soon as the first signs of skin irritation appear.
- It is **important** that the appliance remain in constant motion when in contact with the skin and that it not be held in one place. This way, you avoid skin irritation or even haematomas.
- Do not use the appliance when the face is wet, in the bathtub or in the shower.
- In order to accelerate skin regeneration, do not use the appliance for a purpose other than to massage and gently remove the outer, dead skin layer.
- After using the appliance, your skin creams and face masks will absorb better. Negative skin reactions may nevertheless thereby occur. We recommend that you do not change the cream you use during the first 2-4 weeks. If you use a new cream following this period, test it first on a small area. If negative skin reactions occur following use of the appliance, do not continue to use this cream. Commence or recommence use of the appliance following an interruption of more than 2 weeks.
- If you intend to enjoy the sun (e.g. during summer vacation), we recommend that discontinue use one week before the vacation, and for as long as you are exposed to the sun.
- It's recommended that you put on sunscreen protection for at least 3 days after each use (with a minimum sun protection factor of 30).

When Should I Not Use the Appliance?

In the following circumstances, we advise against the use of the appliance:


- On open wounds, rashes, skin infections, psoriasis, eczema, inflammations, sunburns, burn wounds, rosacea, active infections (e.g. active acne batches or herpes) in the areas to be treated;
- If your skin is still recovering from a cosmetic procedure, such as for example a chemical or mechanical peeling, laser resurfacing, fractional laser treatment, mesotherapy treatment or any other treatment with dermal fillers in the past two weeks;
- On port wine stains, permanent make-up, large moles or birthmarks, tattoos or other skin irritations in the areas to be treated;
- In combination with other skin care systems for home use which contain active peeling ingredients.
- If you have warts, to not attempt to remove these with the appliance. This can cause the warts to spread further.
- Large, festering pimples or boils cannot and should not be treated with the appliance.
- Pregnant women and people with heart disease should not use this appliance.
- People who have undergone cosmetic surgery should not use the appliance on the operated areas.
- The appliance may not be used on the genital area.

When is Medical Advice Necessary?

In the following circumstances, consult your doctor before using the appliance:

- If you have scars;
- If you take medications that produce an effect on your skin, such as steroids or acne medications (Accutan, Isotretinoin or Roaccutan);
- If you have a significant skin condition (including but not limited to melanomas, basal cell carcinoma, actinic keratosis, melasma, systemic lupus erythematosus, porphyria, coagulation abnormality and collagen abnormalities such as keloids, excessive cicatrization or a prior history of bad wound healing).

On/Off Switch

Press the on/off switch  to select the suction power level.

With the sixth keystroke, you turn the appliance off.

Keystroke	Indicator light	Level
1 ×	illuminates	1
2 ×	blinks 2 ×	2
3 ×	blinks 3 ×	3
4 ×	blinks 4 ×	4
5 ×	blinks 5 ×	5
6 ×	off	off

Indicator Light

The indicator light colours have the following meanings:

- Red = Charging process
- Green = Charging process finished
- Blue = Operating mode, adjustment of levels

Charging the Battery

i NOTE:

The appliance is equipped with deep discharge protection. This turns the appliance off if the charging for operation is no longer sufficient.

1. Insert the charging cable into the power adapter.
2. Connect the power adapter with the connecting socket of the appliance.
3. Plug the power adapter into wall outlet. Charge the appliance before first use for 2.5 hours.

i NOTE:

- The indicator light remains red during the charging process.
- The charging process is finished when the indicator light illuminates green.
- Mere mains operation is not possible.

4. Disconnect the power adapter from the outlet once the rechargeable battery has been charged completely.


i NOTE:

Even when switched off, the rechargeable battery discharges continuously. If the appliance is out of use for a longer period of time, charge the rechargeable battery at least once every 4 to 8 weeks.

Using the Appliance

⚠ WARNING: Risk of injury!


- When using the appliance for the first time, test the attachment on your forearm before using it on your face. Lead the appliance along your arm and then wait approximately an hour. If a skin reaction which could appear then subsides, you can use the appliance on your face.
- Do not use the appliance over and under the eyes! If you treat the fine lines beside the eyes, cover the eyelid with a finger of the other hand and move the appliance from your finger towards the temple.
- Avoid using directly at the lips and under the nose. (Painful)
- Always begin using the lowest suction level! Too much suction strength can cause hematomas. Increase the suction strength only gradually.
- Do not hold the appliance against one portion of the skin as soon as you have turned it on!

1. Clean your face and dry it off completely before each use. To open the pores, you can take a hot steam bath beforehand or keep a warm, damp cloth on your face for a while.
2. Put on the desired attachment. Make sure the sealing rings don't slip.
3. Turn the appliance on using the on / off switch . If necessary, select another suction level.
4. Touch your face with the attachment so that you can feel the effect of the suction. Do not press the attachment too firmly against the skin and do not hold it in one place! Move the attachment in straight lines in one direction. Treat all areas on the face apart from the eye area. The following describes how to move the appliance in each area:

- **Chin:** From the middle outwards
- **Cheeks:** From the nostrils toward the ears
- **Forehead:** From the middle outwards
- **Nose:** From top to bottom and along the nostril
- **By the ears:** Along the temples from bottom to top

i NOTE:

- In some areas, it is more difficult to establish full contact with the skin. Try to hold the appliance in different ways. Move the appliance vertically or horizontally, or turn just your head in order to establish better contact with the skin.
- Your skin may be reddened following use. This is normal and should (depending on skin type) subside again within a few hours.

5. If you wish to stop the use, turn the appliance off using the on/off switch .
6. Following use, wash your face with cold water so that the pores close up again. Finally, apply a care product with sunscreen protection.

Changing the Filter Sponge

Please refer to the image on page 3.

i NOTE:

Pay attention to the correct fitting of the sealing rings.

1. Remove the attachment.
2. Remove the closure.
3. Remove the dirty filter sponge with a tweezers and insert a new one.
4. Put the closure and the attachment back on.

Cleaning

WARNING:

- Switch off the appliance before cleaning. Disconnect the power adapter from the electrical outlet.
- Do not submerge the appliance in water!
- Do not immerse the power adapter in water!

CAUTION:

- Also do not clean the appliance under running water! The electronics could get damaged.
- Do not use a wire brush or other abrasives.
- Do not use sharp or abrasive cleaning agents.
- Clean the casing with a slightly damp cloth, if necessary.
- Always clean the power adapter with a dry cloth.
- Clean the attachments using a mild soapy solution. Finally, rinse these off with water. Let the attachments dry completely before using them again.

NOTE:

We recommend that you treat the attachments with a commercially available disinfectant.

- The filter sponge can be cleaned with warm, flowing water. Let the filter sponges dry completely before using them again. If a filter sponge becomes very dirty, replace it.

Storage

- We recommend that you keep the appliance in the original packaging if it will not be used for long periods. Before doing so, remove the batteries/rechargeable batteries.
- Always store the appliance out of the reach of children in a dry, well ventilated place.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
The appliance does not function.	The rechargeable battery is empty.	Charge the battery.
	The power adapter is connected.	Disconnect the appliance from the power adapter.
	The rechargeable battery is defect.	Contact our service or your dealer.
The appliance does not function while charging.	Direct power supply operation is not possible.	Charge the appliance for approximately 2.5 hours.

Problem	Possible cause	Remedy
No optimum results are achieved.	The appliance was used on wet/moist skin.	Dry your face before each use.
Your skin becomes red and swollen for an extended period of time.	You pressed the appliance against your skin too hard.	Use less pressure next time.
	You used the appliance on one area for too long.	Do not hold the appliance for too long on one area.
You do not establish full contact with the skin using the appliance.	In some areas, it is more difficult to establish full contact with the skin.	Try to hold the appliance in different ways. Move the appliance vertically or horizontally, or turn just your head in order to establish better contact with the skin.

ENGLISH

Technical Data

Model: PC-PR 3025
 Net weight: approx. 148 g
 Protection class: III
 Input: DC 5.0 V, 1000 mA

Power adapter

Protection class: II
 Input: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0.3 A
 Output: DC 5.0 V, 1000 mA

Rechargeable battery: 1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
 Running time: 45 minutes max.
 Charging time: approx. 2.5 hours

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This appliance has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Disposal

Dispose of Batteries / Rechargeable Batteries



The appliance contains a rechargeable battery. Used batteries/accumulators (rechargeable batteries) do not belong in household waste.

The battery must be removed before the product is recycled. Contact qualified personnel.

Information, where batteries/accumulators are to be disposed of can be obtained from your local or municipal authorities.

Meaning of the “Dustbin” Symbol



Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of re-utilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego sprawi państwu przyjemność.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyka obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Adapter sieciowy jest odpowiedni do użytkowania tylko w suchych pomieszczeniach.
- Sprawdzić, czy natężenie prądu na wyjściu, napięcie oraz bieguny adaptera sieciowego pasują do informacji na podłączonym urządzeniu!
- Nie dotykać podłączonego zasilacza sieciowego mokrymi rękami!
- W razie konieczności wyczyszczenia odłączyć urządzenie od zasilacza sieciowego.
- Sprawdzić, czy kabel zasilacza sieciowego nie jest skręcony, zablokowany, naciśnięty ani nie styka się ze źródłami gorąca.
- Nie używać uszkodzonego zasilacza sieciowego.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie, ale skonsultować się z uprawnionym i wyspecjalizowanym fachowcem.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią.
Niebezpieczeństwo uduszenia!

Spis treści

Przegląd elementów obsługi.....	3
Ogólne uwagi.....	47
Specjalne wskazówki związane z bezpieczną obsługą tego urządzenia	47
Specjalne informacje w zakresie bezpieczeństwa dotyczące wbudowanego akumulatora wielokrotnego ładowania	49
Zakres dostawy	49
Przegląd elementów obsługi.....	49
Wskazówki dotyczące użytkowania	50
Ładowanie baterii.....	51
Obsługa urządzenia.....	51
Czyszczenie.....	52
Przechowywanie	52
Rozwiązywanie problemów	52
Dane techniczne	53
Ogólne warunki gwarancji.....	53
Usuwanie	53

Specjalne wskazówki związane z bezpieczną obsługą tego urządzenia



OSTRZEŻENIE o możliwości porażenia:

- Utrzymywać urządzenie suche!
- Utrzymywać zasilacz suche.



OSTRZEŻENIE **o możliwości porażenia:**

- Urządzenia nie należy ładować w pobliżu wanny, zlewu czy innych naczyń z wodą.
- Ładować urządzenie w miejscu chłodnym i suchym.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przy bezpiecznym bardzo niskim napięciu. Należy je podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej.
- Jeśli zasilacz urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na odpowiednik dostępny u producenta lub w dziale serwisowym producenta.
- Nie wymieniać żadnych części. Nie dokonywać żadnych modyfikacji. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!



OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń!

Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi, aby uniknąć obrażeń.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 12 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nie posiadające dostatecznego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem lub zostały przeszkolone i rozumieją zagrożenia dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie korzystać z innego niż dostarczony zasilacza sieciowego.

Specjalne informacje w zakresie bezpieczeństwa dotyczące wbudowanego akumulatora wielokrotnego ładowania


UWAGA:

- Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy **niepodlegający** wymianie przez użytkownika.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora wielokrotnego ładowania. Wymienić tylko na taki sam lub równoważny typ.
- Nie narażać wbudowanego akumulatora na wielokrotnego ładowania uderzenia ani na działanie ciśnienia. Nie upuszczać urządzenia!
- Nie wystawiać urządzenia na intensywne działanie źródła ciepła, np. na bezpośrednie padanie promieni słonecznych. Także trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, itp.!
- Temperatura otoczenia powinna mieścić się między 0 °C a maks. 35 °C. Ciepło uszkadza akumulator wielokrotnego ładowania. Coraz niższe temperatury zmniejszają pojemność i żywotność akumulatora wielokrotnego ładowania.
- Nie należy ładować akumulatora wielokrotnego ładowania bez nadzoru.
- Po zakończeniu ładowania, wyjmij zasilacz z gniazdka.

Zakres dostawy

- 1 × urządzenie
- 4 × nasadki
- 4 × małe pierścienie uszczelniające (1 już założony)
- 5 × dużych pierścieni uszczelniających (2 już założone)
- 17 × gąbek filtracyjnych (1 już założony)

Przegląd elementów obsługi

- 1 Zamknięcie
- 2 Mały pierścień uszczelniający
- 3 Gąbka filtracyjna
- 4 Otwór na gąbkę filtracyjną
- 5 Duże pierścienie uszczelniające
- 6 Przełącznik włączenia/wyłączenia 
- 7 Kontrolka
- 8 Urządzenie
- 9 Gniazdo połączenia

- 10 Nasadka do redukcji widocznych dużych porów; pomaga w usuwaniu zanieczyszczeń i zaskórników
- 11 Nasadka do wygładzania, ujędrniania i zaciskania skóry
- 12 Nasadka do czyszczenia porów
- 13 Nasadka do delikatnego peelingu; usuwa przebarwienia i martwy naskórek

Niewidoczny:

Zasilacz sieciowy

Przewód ładowarki (typ A USB do micro B USB)

Wskazówki dotyczące użytkowania

Do czego mogą być użyte tego urządzenia?

Urządzenie nadaje się do stosowania na skórze twarzy (poza obszarem wokół oczu i w okolicy ust).

Ponieważ z upływem lat naskórkowa warstwa skóry staje się cieńsza, zauważalna staje się szorstka skóra i oznaki uszkodzenia światłem. To urządzenie zostało opracowane, aby przeciwdziałać pierwszym oznakom starzenia się skóry twarzy.

Używaj urządzenia do czyszczenia, peelingu i masażu skóry twarzy. Przy regularnym stosowaniu można uzyskać poprawę cery.

O czym należy pamiętać przy korzystaniu z urządzenia?

- Urządzenia nie należy używać bez nasadki.
- Przed każdym użyciem przetestuj nasadkę pod kątem uszkodzeń. **Nie** używaj urządzenia z uszkodzoną, złamaną lub brudną nasadką. Uszkodzona nasadka może zranić Twoją skórę.
- Aby uniknąć uszkodzenia skóry lub urządzenia, nie używaj w połączeniu z kremami, peelingiem chemicznym lub mechanicznym.
- Używaj urządzenia maksymalnie dwa razy w tygodniu. Częste stosowanie może powodować podrażnienie skóry.
- Nie używaj urządzenia do ochrony skóry zbyt długo. Przerwij stosowanie natychmiast po pojawieniu się pierwszych oznak podrażnienia skóry.
- **Ważne** jest, aby urządzenie pozostawało w ciągłym ruchu w kontakcie ze skórą i żeby nie pracowało w jednym miejscu. W ten sposób unikasz podrażnień skóry, a nawet krwaków.
- Nie używaj urządzenia, gdy twarz jest mokra, w wannie lub pod prysznicem.
- Aby przyspieszyć regenerację skóry, nie należy używać urządzenia do celów innych niż masowanie i delikatne usuwanie zewnętrznej, martwej warstwy skóry.
- Po użyciu urządzenia Twoje kremy do skóry i maseczki będą się lepiej wchłaniały. Niemniej jednak, z tego powodu mogą wystąpić negatywne reakcje skórne. Zalecamy, aby nie zmieniać kremu stosowanego w ciągu pierwszych 2-4 tygodni. Jeśli użyjesz nowego kremu po tym okresie, przetestuj go najpierw na małym obszarze. Jeśli po użyciu urządzenia wystąpią negatywne reakcje

skórne, nie należy kontynuować stosowania tego kremu. Rozpocznij lub wznów użytkowanie urządzenia po przerwie trwającej dłużej niż 2 tygodnie.

- Jeśli zamierzasz cieszyć się słońcem (np.: podczas letnich wakacji), zalecamy, aby przerwać używanie na tydzień przed wakacjami i na tak długo, jak długo będziesz spędzać czas na słońcu.
- Zaleca się stosowanie ochrony przeciwsłonecznej przez co najmniej 3 dni po każdym użyciu (przy minimalnym współczynniku ochrony przeciwsłonecznej 30).

Kiedy nie powinno się korzystać z urządzenia?

W następujących okolicznościach odradzamy korzystanie z urządzenia:


- Otwarte rany, wysypki, infekcje skóry, łuszczyca, egzema, stany zapalne, oparzenia słoneczne, rany oparzeniowe, trądzik różowaty, aktywne infekcje (np.: aktywne obszary trądziku lub opryszczka) obszary poddawane leczeniu;
- Jeśli twoja skóra wciąż powraca do zdrowia po zabiegu kosmetycznym, takim jak na przykład peeling chemiczny lub mechaniczny, laserowa regeneracja naskórka, frakcyjne leczenie laserem, mezoterapia lub jakiegokolwiek inne leczenie wypełniaczami skórnymi w ciągu ostatnich dwóch tygodni;
- Płaskie naczyniaki w kolorze czerwonego wina, makijaż permanentny, duże pieprzyki lub znamiona, tatuaże lub inne podrażnienia skóry w leczonych obszarach;
- W połączeniu z innymi systemami do pielęgnacji skóry do użytku domowego, które zawierają aktywne składniki peelingu.
- Jeśli masz kurczaki, nie próbuj ich usuwać tym urządzeniem. Może to spowodować dalsze rozprzestrzenienie się kurczajek.
- Duże, ropiejące krosty lub wrzody nie mogą i nie powinny być leczone za pomocą urządzenia.
- Kobiety w ciąży i osoby z chorobami serca nie powinny używać tego urządzenia.
- Osoby, które przeszły operacje plastyczne nie powinny używać urządzenia na operowanych obszarach.
- Z urządzenia nie można korzystać w okolicy genitaliów.

Kiedy konieczna jest pomoc medyczna?

W następujących okolicznościach przed użyciem urządzenia skonsultuj się z lekarzem:

- Jeśli masz blizny;
- Jeśli bierzesz leki, które mają wpływ na twoją skórę, takie jak sterydy lub leki na trądzik (Accutan, Isotretinoin lub Roaccutan);
- Jeśli masz poważne choroby skóry (w tym, ale nie wyłącznie, czerniak, rak podstawnomórkowy, rógowacenie słoneczne, melasma, tocznia rumieniowata układowa, porfiria, nieprawidłowość koagulacyjna i nieprawidłowości kolagenowe, takie jak bliznowce, nadmierna bliznowacenie lub wcześniejsza historia złego gojenia się ran).

Przełącznik włączenia/wyłączenia

Naciśnij włącznik , aby wybrać poziom mocy ssania.
Szóstym naciśnięciem przycisku wyłączysz urządzenie.

Nacisk na przycisk	Kontrolka	Poziom
1 x	świeci	1
2 x	miga 2 x razy	2
3 x	miga 3 x razy	3
4 x	miga 4 x razy	4
5 x	miga 5 x razy	5
6 x	zgaszona	zgaszona

Kontrolka

Kolory światła wskaźnika mają następujące znaczenie:

- Czerwony = Ładowanie
- Zielony = Ładowanie zakończone
- Niebieski = Tryb pracy, regulacja poziomów

Ładowanie baterii

WSKAZÓWKA:

Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem. Powoduje to wyłączenie urządzenia, jeśli ładunek nie jest już wystarczający do jego pracy.

- Włóż kabel ładujący do zasilacza.
- Podłącz zasilacz do gniazdka na urządzeniu.
- Podłączyć zasilacz do gniazdka ściennego. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować przez 2,5 godzin.

WSKAZÓWKA:

- Wskaźnik świetlny pozostaje czerwony podczas procesu ładowania.
- Proces ładowania zakończy się, gdy kontrolka zapali się na zielono.
- Urządzenia nie można obsługiwać podłączonego do sieci.

- Odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego, gdy akumulator wielokrotnego ładowania jest w pełni naładowany.


WSKAZÓWKA:

Nawet wyłączony akumulator wielokrotnego ładowania wciąż się rozładowuje. W przypadku przewidywanego dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, akumulator urządzenia należy doładowywać przynajmniej raz na 4 do 8 tygodni.

Obsługa urządzenia


OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń!

- Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy, przetestuj nasadkę na przedramieniu przed użyciem jej na twarzy. Poprowadź urządzenie wzdłuż ramienia, a następnie poczekaj około godziny. Jeśli wystąpi reakcja skórna, która następnie ustąpi, możesz użyć urządzenia na twarzy.
- Nie używaj urządzenia nad i pod oczami! Jeśli zajmiesz się cienkimi liniami obok oczu, przykryj powiekę palcem drugiej ręki i przesuwaj urządzenie od palca w kierunku skroni.
- Unikaj używania bezpośrednio na wargach i pod nosem. (Jest to bolesne)
- Zawsze zaczynaj używać od najniższego poziomu ssania! Zbyt duża siła ssania może powodować krwaki. Zwiększaj siłę ssania wyłącznie stopniowo.
- Nie trzymaj urządzenia przyłożonego do jednej części skóry zaraz po włączeniu!

- Oczyść twarz i całkowicie ją wysusz przed każdym użyciem.
Aby otworzyć pory, możesz najpierw wziąć gorącą kąpiel parową lub przez chwilę trzymać na twarzy ciepłą, wilgotną szmatkę.
- Załóż żądaną nasadkę. Upewnij się, że pierścienie uszczelniające się nie ślizgają.
- Włącz urządzenie za pomocą przełącznika . W razie potrzeby wybierz inny poziom ssania.
- Dotknij swojej twarzy nasadką, aby poczuć efekt ssania. Nie dociskaj zbyt mocno do skóry i nie przytrzymuj w jednym miejscu!
Przesuwaj nasadkę w linii prostej w jednym kierunku. Traktuj wszystkie obszary twarzy za wyjątkiem okolic oczu. Poniżej opisano sposób przesuwania urządzenia po każdym obszarze:
 - Broda:** Od środka na zewnątrz
 - Policzki:** Od nozdrzy w kierunku uszu
 - Czoło:** Od środka na zewnątrz
 - Nos:** Od góry do dołu i wzdłuż nozdrzy
 - Przy uszach:** Wzdłuż skroni od dołu do góry

WSKAZÓWKA:

- W niektórych obszarach trudniej jest uzyskać pełny kontakt ze skórą. Staraj się trzymać urządzenie na różne sposoby. Przesuwaj urządzenie w pionie lub poziomie lub obracaj głowę, aby uzyskać lepszy kontakt ze skórą.
- Po użyciu skóra może zaczerwienić się. Jest to normalne i powinno (w zależności od rodzaju skóry) ustąpić w ciągu kilku godzin.

5. Jeśli chcesz przerwać używanie, wyłącz urządzenie za pomocą włącznika .
6. Po użyciu przemyj twarz zimną wodą, aby pory ponownie się zamknęły. Na koniec zastosuj produkt do pielęgnacji skóry z ochroną przeciwsłoneczną.

Wymiana gąbki filtracyjnej

Patrz: rysunek na stronie 3.

WSKAZÓWKA:

Zwróć uwagę na prawidłowe dopasowanie pierścieni uszczelniających.

1. Zdejmij nasadkę.
2. Zdejmij zamknięcie.
3. Wyjmij brudną gąbkę filtracyjną pęsetą i włóż nową.
4. Załóż z powrotem zamknięcie i nasadkę.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE:

- Przed czyszczeniem urządzenia należy je wyłączyć. Odłącz zasilacz od źródła zasilania.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie!
- Zasilacza nie zanurzać w wodzie!

UWAGA:

- Urządzenia nie wolno czyścić pod bieżącą wodą! Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia zespołów elektronicznych.
- Nie stosować szczotki drucianej lub innych rysujących przedmiotów.
- Nie stosować ostrych ani żrących środków czyszczących.
- Obudowę wyczyścić lekko wilgotną szmatką, jeśli to konieczne.
- Zawsze czyść zasilacz suchą szmatką.
- Nasadki myj w roztworze łagodnego mydła. Na koniec przepłucz je wodą. Przed ponownym nałożeniem nasadek należy poczekać, aż całkowicie wyschną.

WSKAZÓWKA:

Zalecamy, aby czyścić nasadki za pomocą dostępnego w sprzedaży środka dezynfekującego.

- Gąbkę filtracyjną można czyścić pod ciepłą, bieżącą wodą. Przed ponownym włożeniem gąbki filtracyjnej należy poczekać, aż całkowicie wyschnie. Jeśli gąbka filtracyjna bardzo się zabrudzi, wymień ją.

Przechowywanie

- Zalecamy przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, jeśli nie jest używane przez dłuższe okresy czasu.
- Zawsze trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób naprawy
Urządzenie nie działa.	Akumulator wielokrotnego ładowania jest wyczerpana.	Naładuj akumulator.
	Zasilacz jest podłączony.	Odłącz urządzenie od zasilacza.
	Uszkodzony akumulator wielokrotnego ładowania.	Skontaktować się z punktem serwisowym lub sprzedawcą.
Urządzenie nie działa podczas ładowania.	Bezpośrednie zasilanie nie jest możliwe.	Ładuj urządzenie przez około 2,5 godziny.
Nie osiągnięto optymalnych wyników.	Urządzenie zastosowano na wilgotnej / mokrej skórze.	Osusz twarz przed każdym użyciem.
Twoja skóra staje się czerwona i opuchnięta przez dłuższy czas.	Zbyt mocno przyciśnięto urządzenie do skóry.	Następnym razem użyj mniejszej siły.
	Użyto urządzenia na jednym obszarze zbyt długo.	Nie trzymaj urządzenia zbyt długo na jednym obszarze.

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób naprawy
Urządzenie nie dotyka skóry całkowicie podczas pracy.	W niektórych obszarach trudno jest uzyskać pełny kontakt ze skórą.	Staraj się trzymać urządzenie na różne sposoby. Przesuwaj urządzenie w pionie lub poziomie lub obracaj głowę, aby uzyskać lepszy kontakt ze skórą.

Dane techniczne

Model:..... PC-PR 3025
Waga netto:..... ok. 148 g
Klasa ochrony:III
Wejście:.....DC 5,0 V, 1000 mA

Zasilacz

Klasa ochrony: II
Wejście:..... AC 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A
Wyjście:.....DC 5,0 V, 1000 mA

Akumulator:.....1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
Czas działania:..... maks. 45 minut
Czas ładowania:..... ok. 2,5 godzin

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent/Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. zo.o.
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Wyrzucanie baterii /akumulatorów



Urządzenie posiada akumulator. Zużytych baterii /akumulatorów nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Akumulator należy wyjąć, zanim produkt zostanie poddany recyklingowi. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.

Informacje na temat utylizacji baterii /akumulatorów można uzyskać od władz lokalnych lub miejskich.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.

Használati utasítás

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Reméljük, élvezni fogja a készülék használatát.

A használati útmutatóban található szimbólumok

Az ön biztonságára vonatkozó utasítások kifejezetten meg vannak különböztetve. Kérjük, mindenképpen ügyeljen ezekre annak érdekében, hogy elkerülje a baleseteket és a készülék károsodását:



FIGYELMEZTETÉS:

Egészségét károsító veszélyforrásokra figyelmeztet és rámutat a lehetséges sérülési lehetőségekre.



VIGYÁZAT:

Lehetséges veszélyre utal, mely a készülékben vagy más tárgyokban kárt tehet.



MEGJEGYZÉS: Tippeket és információkat emel ki.

Tartalom

A kezelőelemek áttekintése	3
Általános megjegyzések	54
A készülékre vonatkozó speciális biztonsági szabályok	54
A beépített akkumulátorral kapcsolatos speciális biztonsági információk	56
Szállított elemek	56
A kezelőelemek áttekintése	56
Megjegyzések használatra	57
Az akkumulátor feltöltése	58
A készülék használata	58
Tisztítás	59
Tárolás	59
Hibaelhárítás	59
Műszaki adatok	60
Hulladékkezelés	60

Általános megjegyzések

A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa végig a használati utasítást, és őrizze meg a garancialevéllel, a pénztári nyugtával és lehetőleg a csomagolókartonnal, ill. az abban lévő béléspanyaggal együtt! Amennyiben a készüléket harmadik személynek adja tovább, a használati útmutatót is adja a készülékhez.

- Kizárólag személyi célra használja a készüléket, és csupán arra, amire való! A készülék nem ipari jellegű használatra készült.
- A hálózati adapter csak száraz beltéri használatra alkalmas.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati adapteren feltüntetett ki-menő áramerősség, feszültség, és polaritás megegyezik a csatlakoztatott készüléken található adatokkal!
- Ne érjen nedves kézzel a csatlakoztatott hálózati adapterhez!
- Tisztításkor válassza le a készüléket a hálózati adapterről, ha szükséges.
- Biztosítsa, hogy a hálózati adapter kábele nem szorul, nem csipődik be sehova, és nem érintkezik hőforrásokkal.
- Sérült hálózati adaptert ne használjon.
- Saját kezűleg ne javítsa a készüléket, hanem keressen fel engedéllyel rendelkező szakembert.
- A készüléket és a hálózati kábelt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajta sérülés jele. Ha sérülést lát rajta, a készüléket nem szabad használni.
- Csak eredeti tartozékokat használjon.
- Gyermekei biztonsága érdekében ne hagyja általuk elérhető helyen a csomagolóelemeket (műanyag zacskó, karton, sztiropor stb.).



FIGYELMEZTETÉS:

Kisgyermeket ne engedjen a fóliával játszani.

Fulladás veszélye állhat fenn!

A készülékre vonatkozó speciális biztonsági szabályok



FIGYELEM:

Elektromos áramütés!

- Tartsa a készüléket szárazon!
- Tartsa az hálózati adaptert szárazon.
- Ne töltsse a készüléket közelében fürdőkádak, mosdók, vagy más vízzel teli konténerek mellett.
- A készüléket száraz, hűvös helyen töltsse.



FIGYELEM: Elektromos áramütés!

- A készülék csak biztonságos extra kis feszültségről való működésre tervezték. Csak az adattáblán megadottaknak megfelelő tápellátáshoz csatlakoztassa.
- Ha a készülék tápegysége megsérül, cserélje ki azt egy a gyártó vagy a gyártó szervizszolgálatától kaphatóra.
- Ne cseréljen ki semmilyen alkatrészt. Ne hajtson végre semmilyen változtatást. Elektrosokk veszélye!



FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély!

A készülék használata előtt a sérülések elkerülése érdekében olvassa el a használati utasítást.

- A készüléket a 12 életévüket betöltött gyermekek, illetve korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességgel bíró, valamint megfelelő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve akkor, ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel.
- A gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A mellékelt hálózati adapteren kívül mást ne használjon.

A beépített akkumulátorral kapcsolatos speciális biztonsági információk


VIGYÁZAT:

- A készülék a felhasználó által **nem** cserélhető lítium-ion akkumulátort tartalmaz.
- Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanásveszélyt okozhat. Csak ugyanolyan vagy azonos típusúra cserélje ki az akkumulátort.
- Ne tegye ki a beépített akkumulátort erős ütéseknek vagy nyomásnak. Ne ejtse le a készüléket!
- Ne tegye ki az akkumulátorokat intenzív hőforrás, pl. napfény, hatásának. Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, mint például radiátorok, sütők stb.!
- A környezeti hőmérsékletnek 0 °C és max. 35 °C közöttinek kell lennie. A hő károsítja az akkumulátort. Az egyre alacsonyabb hőmérséklet csökkenti az akkumulátor töltési kapacitását és élettartamát.
- Ne töltsen felügyelet nélkül az akkumulátort.
- Ha a töltési folyamat befejeződött, távolítsa el a tápegységet a hálózati aljzatból.

Szállított elemek

- 1 × Készülék
- 4 × Rátét
- 4 × Kis tömítőgyűrűk (1 már felszerelve)
- 5 × Nagy tömítőgyűrűk (2 már felszerelve)
- 17 × Szivacs szűrők (1 már felszerelve)

A kezelőelemek áttekintése

- 1 Burkolat
- 2 Kis tömítőgyűrű
- 3 Szivacs szűrő
- 4 Szivacs szűrő nyílása
- 5 Nagy tömítőgyűrűk
- 6 Be/kikapcsoló gomb 
- 7 Jelzőlámpa

- 8 Készülék
- 9 Csatlakozóaljzat
- 10 Rátét a látható nagy pórusok csökkentésére; ezáltal segít a szennyeződések és a mitesszerek eltávolításában
- 11 Rátét a bőr simábbá, szilárdabbá és feszeesebbé tételéhez
- 12 Rátét a pórusok tisztításához
- 13 Rátét a finom radiózáshoz; eltávolítja a foltokat és a bőr pikkelyeket

Nincs illusztráció:

- Hálózati tápegység
- Töltőkábel (A típus USB 2.0 micro-B USB átmenet)

Megjegyzések használatra

Mire használhatom a készüléket?

A készülék az arcbőrön használható (a szem környékét és az ajkak körüli területet kivéve).

Mivel az évek múlásával az epidermális bőrteleg a belső és külső hatások miatt elvékonyodik, a durva bőr és az anyhe károsodás jelei észrevehetővé válnak. Ezt a készüléket az öregedő arcbőr első jeleinek ellensúlyozására fejlesztették ki.

A készüléket az arcbőr bőrének tisztítására, hámlasztására és masszírozására használja. Rendszeres használatával jobb arcszínt érhet el.

Mit kell szem előtt tartani a készülék használatakor?

- Ne használja a készüléket rátét nélkül.
- Minden használat előtt ellenőrizze a rátét épségét. Ne használja a készüléket sérült, törött vagy szennyezett rátéttel. A sérült rátét károsíthatja a bőrt.
- A bőr vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon krémeket, vegyi vagy mechanikai hámlasztókat a készülékkel kombinálva.
- A készüléket hetente maximum kétszer használja. A gyakoribb használat bőrirritációt okozhat.
- Ne használja a készüléket túl hosszú ideig a bőr védelmére. Azonnal hagyja abba a használatot, amint észreveszi a bőrirritáció első jeleit.
- **Fontos**, hogy a készülék állandóan mozgásban maradjon, ha érintkezik a bőrrel, és az ne legyen egy helyen tartva. Így elkerülheti a bőrirritációt vagy akár vérömlenyeket is.
- Ne használja a készüléket, ha az arca nedves, a kádban vagy a zuhany alatt.
- A bőr regenerálódásának felgyorsítása érdekében ne használja a készüléket a masszírozástól eltérő célra, és óvatosan távolítsa el a külső, elhalt bőrrétegeket.
- A készülék használata után a bőrkremet és az arcmaszkok jobban felszívódnak. Ennek ellenére előfordulhatnak negatív bőrreakciók. Javasoljuk, hogy az első 2-4 hét alatt ne változtassa meg a használt krémet. Ha ezt az időszakt követően új krémet használ, először kis területen próbálja ki. Ha a készülék használata után negatív bőrreakciók jelentkeznek, ne használja tovább ezt a krémet. A készüléket 2 hétnél hosszabb megszakítás után kezdje használni vagy újra használni.
- Ha szeretné élvezni a napot (pl. a nyári vakáció alatt), javasoljuk, hogy a nyaralás előtt egy héttel hagyja abba a készülék használatát, és egész addig, amíg napfénynek van kitéve.
- Javasoljuk, hogy minden használat után legalább 3 napig helyezzen fel napfényvédőt (minimum 30-as napvédő faktoral).

Mikor nem használhatom a készüléket?

A következő körülmények között nem javasoljuk a készülék használatát:

- Nyitott sebek, bőrkiütések, bőrfertőzések, pikkelysömör, ekcéma, gyulladáások, napégés, égési sérülések, rosacea, aktív fertőzések (pl. aktív aknés területek vagy herpesz) a kezelendő területeken;
- Ha a bőre egy kozmetikai kezelés után regenerálódik, például kémiai vagy mechanikai hámlasztás, lézeres újrafarmázás, frakcionált lézeres kezelés, mezoterápiás kezelés vagy bármilyen más dermális töltőanyaggal végzett kezelés az elmúlt két héten;
- Kikötői borfoltok, tartós smink, nagy májfoltok vagy anyajegyek, tetoválás vagy más bőrirritáció a kezelendő területeken;
- Más otthoni bőrápoló rendszerekkel kombinálva, amelyek aktív hámlasztási összetevőket tartalmaznak.
- Ha szemölcsök vannak, ne próbálja meg eltávolítani ezeket a készülékkel. Ez a szemölcsök továbbterjedéséhez vezethet.
- A nagy, foltos pattanásokat vagy keléseket nem lehet és nem szabad kezelni a készülékkel.
- A terhes nőknek és a szívbetegségben szenvedőknek nem szabad használniuk a készüléket.
- A kozmetikai sebészeti beavatkozásokon átesett személyek a műtött területeken nem használhatják a készüléket.
- A készülék nem használható a genitális területen.

Mikor szükséges orvosi tanács?

A következő esetekben forduljon orvosához a készülék használata előtt:

- Ha hegei vannak;
- Ha olyan gyógyszereket szed, amelyek hatással vannak a bőrére, például szteroidok vagy akné gyógyszerek (Accutan, Isotretinoin vagy Roaccutan);
- Ha komoly bőrbetegsége van (beleértve, de nem kizárólag, a melanóma, alapsejtes karcinóma, aktinikus keratózis, melasma, szisztémás lupus erythematosus, porphyria, vérérvadasi rendellenesség és kollagén rendellenességek, például a keloidok, túlzott cicatrizáció vagy rossz sebgyógyulás korábbi története).

Be/kikapcsoló gomb ☹

Nyomja meg a be/ki kapcsolót ☹ a szívóerő szint kiválasztásához.

A hatodik gombnyomással kikapcsolja a készüléket.

Gombnyomás	Jelzőlámpa	Szint
1 x	kigyullad	1
2 x	2 x villan	2
3 x	3 x villan	3
4 x	4 x villan	4
5 x	5 x villan	5
6 x	ki	ki

Jelzőlámpa

A jelzőlámpa színeknek a következő jelentésük van:

Piros = Töltési folyamat

Zöld = Töltési folyamat befejezve

Kék = Működési mód, szintek beállítása

Az akkumulátor feltöltése

ⓘ MEGJEGYZÉS:

A készülék túlságos lemerülés elleni védelemmel van ellátva. Ez kikapcsolja a készüléket, ha a töltés a működéshez már nem elegendő.

- Helyezze be a töltőkábel a tápegységbe.
- Csatlakoztassa a tápegységet a készülék csatlakozóaljzatához.
- Dugja be a tápegységet egy fali csatlakozóaljzatba. Az első használatot megelőzően a készüléket 2,5 órán át töltsen.

ⓘ MEGJEGYZÉS:

- A jelzőlámpa a töltés során piros színben világít.
- A töltési folyamat befejeződött, amikor a jelzőlámpa zöld színben gyullad ki.
- A készülék közvetlenül a hálózatról nem üzemeltethető.

- Válassza le a tápegységet az aljzatról, amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött.

ⓘ MEGJEGYZÉS:

Még ha ki is van kapcsolva, az akkumulátor folyamatosan merül. Ha a készülék hosszabb ideig nincs használatban, 4-8 hetenként egyszer töltsen fel az akkumulátort.

A készülék használata

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély!

- A készülék első használatakor az arcon való használat előtt próbálja ki a rátétet az alkarján. Vezesse végig a készüléket a karján, majd várjon kb. egy órát. Ha egy esetleg megjelenő bőrreakció eltűnik, használhatja a készüléket az arcán.
- Ne használja a készüléket szem felett és alatt! Ha a szemek melletti finom vonalakat kezeli, fedje le a szemhéját a másik keze egyik ujjával, és mozgassa a készüléket az ujjától a halántéka felé.
- Kerülje közvetlenül az ajkakon és az orr alatti használatot. (Fájdalmas)
- Mindig a legalacsonyabb szívási szintet használja! A túl nagy szívóerő vérömlenyeket okozhat. Csak fokozatosan növelje a szívóerőt.
- Ne tartsa a készüléket a bőr egy részén, amint bekapcsolta!

- Tisztítsa meg arcát, és minden használat előtt teljesen szárítsa meg.
A pórusok megnyitásához előzetesen vehet egy forró gőzfürdőt vagy egy kis ideig tartson egy meleg, nedves ruhát az arcán.
- Helyezze fel a kívánt rátétet. Ügyeljen rá, hogy a tömítőgyűrűk ne csúszzanak el.
- Kapcsolja be a készüléket a be/ki kapcsolóval ☹. Ha szükséges, válasszon egy másik szívószintet.
- Érintse a rátétet az arcához, hogy érzékelje a szívóhatást. Ne nyomja túl erősen a rátétet a bőrhöz, és ne tartsa azt egy helyen!
A rátétet egyenes vonalon egy irányba mozgassa. Kezelje az arc minden területét, kivéve a szem környékének területét. Az alábbiakban megtalálható, hogyan mozgassa a készüléket az egyes területeken:
 - **Áll:** Középről kifelé
 - **Orca:** Az orrlyukaktól a fülek felé
 - **Homlok:** Középről kifelé
 - **Orr:** Felülről lefelé és az orrlyuk mentén
 - **A füleknél:** A halántékok mentén letről felfelé

ⓘ MEGJEGYZÉS:

- Egyes területeken sokkal nehezebb teljes érintkezést létrehozni a bőrrel. Próbálja meg különböző módokon tartani a készüléket. Mozdassa a készüléket függőlegesen vagy vízszintesen, vagy csak fordítsa el a fejét, hogy jobb érintkezést hozzon létre a bőrével.
- A bőre a készülék használata után kipirosodhat. Ez normális, és (bőr típusától függően) néhány óra múlva elmúlik.

- Ha le akarja állítani a készülék használatát, kapcsolja ki a készüléket a be/ki kapcsolóval ☺.
- Használat után hideg vízzel mossa meg arcát, hogy a pórusok újra bezáródjanak. Végül vigyen fel valamilyen napfény elleni védelemmel rendelkező védőkrémet.

A szivacszűrő cseréje

Lásd a képet a 3. oldalon.

MEGJEGYZÉS:

Ügyeljen a tömítőgyűrűk megfelelő felszerelésére.

- Vegye le a rátétet.
- Távolítsa el a burkolatot.
- Csipesszel távolítsa el a piszkos szivacszűrőt és helyezzen be egy újat.
- Helyezze fel a burkolatot, és a rátétet.

Tisztítás

FIGYELMEZTETÉS:

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a tápegységet az elektromos hálózathoz.
- Ne merítse vízbe a készüléket!
- Ne merítse a csatlakozó adaptert vízbe!

VIGYÁZAT:

- Valamint ne tisztítsa a készüléket folyóvíz alatt! Az elektronika megsérülhet.
- Ne használjon drótkéfényt vagy egyéb súrolószert.
- Ne használjon karcoló hatású vagy szemcsés tisztítószert.
- A burkolatot - szükség esetén - puha és száraz anyaggal tisztítsa.
- A hálózati adaptert kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
- Lágy szappanos oldattal tisztítsa meg a rátéteket. Végül öblítse ki mindezeket vízzel. Az újbóli használat előtt hagyja a rátéteket teljesen megszáradni.

MEGJEGYZÉS:

Javasoljuk, hogy a rátéteket kezelje a kereskedelemben kapható fertőtlenítőszerrel.

- A szivacszűrő meleg, folyó vízzel tisztítható. Az újbóli használat előtt hagyja a szivacszűrőket teljesen megszáradni. Ha egy szivacszűrő nagyon szennyezetté válik, cserélje ki.

Tárolás

- Javasoljuk, hogy az eredeti csomagolásban tartsa a készüléket, ha hosszabb ideig nem fogja használni.
- Mindig gyerekektől távol a tárolja a készüléket, egy jól szellőztetett helyiségben.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A tápegység csatlakoztatva van.	Válassza le a készüléket a tápegységről.
	Az akkumulátor meghibásodott.	Lépjön kapcsolatba a szervizünkkel vagy a márkakereskedővel.
A készülék töltés közben nem működik.	A készülék közvetlenül a hálózatról nem üzemeltethető.	Töltse a készüléket körülbelül 2,5 órán át.
Nincs elérve optimális eredmény.	A készülék nedves/nyirkos bőrfelületen volt használva.	Minden használat előtt szárítsa meg az arcát.
A bőre kipirosodik és hosszabb ideig duzzadt marad.	A készüléket túl erősen nyomta a bőréhez.	Legközelebb kisebb nyomást fejtson ki.
	Túl hosszú ideig használta a készüléket egy területen.	Ne tartsa túl hosszasan a készüléket egy helyen.

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A készülék használatával nem hoz létre teljes érintkezést a bőrrel.	Egyes területeken sokkal nehezebb teljes érintkezést létrehozni a bőrrel.	Próbálja meg különböző módokon tartani a készüléket. Mozgassa a készüléket függőlegesen vagy vízszintesen, vagy csak fordítsa el a fejét, hogy jobb érintkezést hozzon létre a bőrrel.

Műszaki adatok

Modell:..... PC-PR 3025
 Össztömeg:..... kb. 148 g
 Védelmi osztály:..... III
 Bemenet:..... DC 5,0V, 1000 mA

Hálózati adapter

Védelmi osztály:..... II
 Bemenet:..... AC 100 - 240V, 50/60Hz, 0,3A
 Kimenet:..... DC 5,0V, 1000 mA

Akkumulátor: 1 × 3,7 V, 500 mAh Li-Ion
 Működési idő:..... max. 45 perccel
 Töltési idő:..... kb. 2,5 óra

A műszaki és kivitelezési módosítások jogát a folyamatos termékfejlesztés miatt fenntartjuk.

Ezt a készüléket az Európa Tanács minden vonatkozó aktuális irányelve szerint (pl. elektromágnesesség-elviselő képesség vagy kifeszültség-elviselő képesség) ellenőriztük, és a legújabb biztonságtechnikai előírások szerint készült.

Hulladékkezelés

Az elemek / akkumulátorok megsemmisítése



A készülékben akkumulátor található. A használt elemek / akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékhoz.

Az akkumulátort a termék újrahasznosítása után el kell távolítani. Forduljon egy hozzáértő személyhez.

Az akkumulátorok ártalmatlanítására szolgáló helyekkel kapcsolatos információ a helyi önkormányzattól szerezhető be.

A „kuka” piktogram jelentése



Kímélje környezetünket, az elektromos készülékek nem a háztartási szemétkébe valók.

Használja az elektromos készülékek ártalmatlanítására kijelölt gyűjtőhelyeket, ott adja le azokat az elektromos készülékeit, amelyeket többé már nem kíván használni.

Ezzel segítséget nyújt ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek azok a hatások, amelyeket a helytelen „szemétre dobás” gyakorolhat a környezetre és az emberi egészségre.

Ezzel hozzájárul az újrahasznosításhoz, a recyclinghoz és a kiöregedett elektromos és elektronikus készülékek értékesítésének egyéb formáihoz.

Az önkormányzatoknál vagy a polgármesteri hivatalokban tájékoztatást kaphat arról, hogy hova viheti a kiselejtezett készülékeket.

Руководство по эксплуатации

Спасибо за выбор нашего продукта. Надеемся, вам понравится эксплуатировать устройство.

Символы применяемые в данном руководстве пользователя

Важные рекомендации для обеспечения вашей безопасности обозначены по особенному. Обязательно следуйте этим рекомендациям, чтобы предотвратить несчастный случай или поломку изделия:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждает об опасности для здоровья и возможном риске получения травмы.

ВНИМАНИЕ:

Указывает на возможную опасность для изделия и других окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЯ: Дает советы и информацию.

Содержание

Обзор деталей прибора	3
Общая информация.....	61
Специальные указания по безопасности для этого прибора	61
Специальные указания по безопасности, касающиеся встроенной аккумуляторной батареи	63
Комплект поставки	63
Обзор деталей прибора	63
Примечания по использованию	64
Заряд аккумуляторов.....	65
Эксплуатация.....	65
Чистка.....	66
Хранение	66
Решение проблем	66
Технические данные.....	67

Общая информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте в придачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Пользуйтесь прибором только частным образом и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Сетевой адаптер пригоден для использования только в сухих помещениях.
- Проверьте согласованность выходного тока, напряжения и полярности сетевого адаптера с информацией на подключаемом приборе!
- Не прикасайтесь к сетевому адаптеру влажными руками!
- Когда необходима чистка, отключите прибор от сетевого адаптера.
- Убедитесь, что кабель сетевого адаптера не изогнут, не пережат, не натянут и не касается источников тепла.
- Не применяйте поврежденный сетевой адаптер.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор обратитесь к уполномоченному на это специалисту.
- Прибор и кабель сетевого питания необходимо регулярно обследовать на наличие следов повреждения. При обнаружении повреждения пользоваться прибором запрещается.
- Используйте только оригинальные запчасти.
- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (пластиковые мешки, картон, пенопласт и т.д.) без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. **Опасность удушья!**

Специальные указания по безопасности для этого прибора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасность поражения электрическим током!

- Держите прибор в сухости!
- Держите сетевой адаптер в сухом состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасность поражения электрическим током!

- Не заряжайте устройство вблизи ванн, раковин для стока воды или других сосудов с водой.
- Заряжайте прибор в прохладном сухом месте.
- Устройство предназначено для работы от безопасного низкого напряжения. Подключайте к источнику питания согласно информации на информационной табличке.
- В случае повреждения сетевого адаптера данного прибора, его необходимо заменить на аналогичный, который можно приобрести у производителя или в сервисном центре производителя.
- Не заменяйте какие-либо детали устройства. Не делайте никаких модификаций. Имеется опасность поражения электрическим током!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск травмы!

Перед использованием прибора, чтобы избежать травм, прочитайте примечания по использованию.

- Данное изделие может использоваться детьми не младше 12 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если за ними ведется контроль или был проведен их инструктаж относительно безопасного использования изделия и понимания связанных с ним опасностей.
- Детям нельзя играть с этим устройством.
- Чистка и уход за прибором не должны проводиться детьми без надзора.

- Не используйте другие сетевые адаптеры, кроме адаптера из комплекта поставки.

Специальные указания по безопасности, касающиеся встроенной аккумуляторной батареи

ВНИМАНИЕ:


- Прибор содержит литий-ионный аккумулятор, который **не** должен заменяться пользователем.
- При неправильной замене аккумуляторной батареи возникает риск взрыва. Заменять следует только на такой же или эквивалентный тип аккумулятора.
- Запрещается подвергать встроенную аккумуляторную батарею воздействию ударов или давления. Не бросайте прибор!
- Не подвергайте прибор воздействию сильной жары, например, прямых солнечных лучей. Также держите прибор на расстоянии от таких источников тепла, как радиаторы, печи и т.д.!
- Температура окружающего воздуха должна быть в диапазоне от 0 °C и максимум до 35 °C. Жара способна повредить аккумуляторную батарею. Все более и более низкие температуры снижают емкость и сокращают срок службы аккумуляторной батареи.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею без присмотра.
- После завершения зарядки отключите сетевой адаптер от розетки.

Комплект поставки

- 1 × прибор
- 4 × насадки
- 4 × малых уплотнения (1 уже установлено)
- 5 × больших уплотнений (2 уже установлены)
- 17 × губчатых фильтров (1 уже установлено)

Обзор деталей прибора

- 1 Кожух
- 2 Малое уплотнительное кольцо
- 3 Губчатый фильтр
- 4 Отверстие для губчатого фильтра
- 5 Большие уплотнительные кольца

- 6 Переключатель включения / выключения 
- 7 Индикаторная лампочка
- 8 Прибор
- 9 Разъем
- 10 Насадка для уменьшения заметных крупных пор. Помогает удалять загрязнения и угревую сыпь
- 11 Насадка для смягчения и укрепления кожи. Повышает упругость кожи
- 12 Насадка для очистки пор
- 13 Насадка для легкого пилинга, удаляет пятна и чешуйки кожи

Нет рисунка:

Сетевой адаптер

Кабель зарядки (тип A USB - 2.0 микро B USB)

Примечания по использованию

Для чего предназначен прибор?

Прибор предназначен для обработки кожи лица (за исключением областей вокруг глаз и губ).

С течением времени в результате внутреннего и внешнего воздействия эпидермальный поверхностный слой кожи становится тоньше. Грубая кожа и признаки легких повреждений становятся заметными. Данный прибор предназначен для устранения первых признаков старения кожи лица.

Используйте прибор для очистки, пилинга и массажа кожи лица. При регулярном использовании восстанавливает здоровый цвет лица.

О чем следует помнить при использовании прибора?

- Не пользуйтесь устройством без установленной насадки.
- Перед каждым использованием убедитесь, что насадка не повреждена. **Запрещается** использовать прибор с поврежденной, сломанной или грязной насадкой. Поврежденная насадка может травмировать кожу.
- Чтобы исключить повреждения кожи или прибора, не используйте вместе с прибором кремы, а также химические или механические средства для пилинга.
- Используйте прибор не чаще двух раз в неделю. При более частом использовании возможно раздражение кожи.
- Не используйте устройство слишком долго для защиты кожи. Немедленно прекратите использовать прибор при первом появлении признаков раздражения кожи.
- **Важно**, чтобы прибор, контактируя с кожей, постоянно перемещался, не задерживаясь в одном месте. Это позволяет избежать раздражения кожи или возникновения гематом.
- Не используйте прибор на влажной коже лица, в ванной или в душе.

- Чтобы ускорить процесс восстановления кожи, не используйте прибор в целях, отличных от массажа и легкого удаления отмерших чешуек кожи.
- Кремы и маски для лица лучше впитываются кожей после использования прибора. Тем не менее, возможно отрицательное влияние на кожу. Первые 2 - 4 недели рекомендуется использовать один крем. При использовании другого крема после данного периода сначала протестируйте его на небольшом участке кожи. В случае негативной реакции кожи после обработки прибором прекратите использовать данный крем. Используйте прибор после паузы длительностью не менее 2 недель.
- Если планируется отдых на солнце (например, во время летнего отпуска), рекомендуется прекратить использование прибора за неделю до отпуска, а также не использовать его в дни отдыха на солнце.
- Рекомендуется применять солнцезащитные средства (с минимальным солнцезащитным фактором 30) не менее 3 дней после каждого использования прибора.

Когда не разрешается использовать устройство?

В следующих ситуациях использовать прибор не рекомендуется:


- Открытые раны, сыпь, инфекции кожи, псориаз, экзема, воспаление, солнечные ожоги, ожоговые раны, розовые угри, активные инфекции (например, активные угревые серии или герпес) в обрабатываемых областях;
- Если кожа по-прежнему восстанавливается после косметических процедур, например, химический или механический пилинг, лазерная шлифовка, обработка фрикционным лазером, мезотерапия или любые другие процедуры с дермальным наполнителем за последние две недели;
- Капиллярная дисплазия кожи, перманентный макияж, крупные родинки или родимые пятна, татуировки или другое раздражение кожи в обрабатываемых областях;
- В сочетании с другими средствами по уходу за кожей для домашнего использования, которые содержат активные ингредиенты для пилинга.
- Не пытайтесь удалить бородавки с помощью данного прибора. Это может привести к дальнейшему росту бородавок.
- Не следует обрабатывать прибором большие гнойные прыщи или фурункулы.
- Прибор не следует использовать беременным женщинам и людям с болезнями сердца.
- Людям после пластической хирургии не следует применять прибор на оперируемых областях.
- Запрещается использовать прибор в области гениталий.

Когда требуется медицинская помощь?

В следующих случаях проконсультируйтесь с врачом перед использованием прибора:

- Если имеются шрамы;
- Если принимаются лекарственные препараты, влияющие на кожу, например, стероиды или средства против угревой сыпи («Аккутан», «Изотретиноин» или «Роаккутан»);
- В случае серьезного кожного заболевания (включая помимо прочего меланому, базальноклеточную карциному, актинический кератоз, меланоз кожи, системную красную волчанку, порфирии, проблемы с коагуляцией и дефекты генов коллагена, например, келоиды, чрезмерное рубцевание или предыдущая лечение тяжелых ран).

Переключатель включения / выключения

Нажмите кнопку включения , чтобы выбрать уровень мощности всасывания.

При шестом нажатии прибор выключается.

Нажатие	Индикаторная лампочка	Уровень
1 x	включен	1
2 x	мигает 2 раза	2
3 x	мигает 3 раза	3
4 x	мигает 4 раза	4
5 x	мигает 5 раза	5
6 x	выключен	выключен

Индикаторная лампочка

Цветовая маркировка Индикаторная лампочка:

Красный = Зарядка

Зеленый = Зарядка завершена

Синий = Рабочий режим, регулировка уровней

Заряд аккумуляторов

ПРИМЕЧАНИЯ:

Прибор оснащен защитой от полной разрядки. Если уровень заряда недостаточен для работы прибора, он выключается.

1. Вставьте кабель зарядки в сетевой адаптер.
2. Подключите сетевой адаптер к разъему на приборе.
3. Включите сетевой адаптер в стенную розетку. При первом использовании заряжайте устройство в течение 2,5 часов.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время процесса зарядки индикатор светится красным светом.
- Когда Индикаторная лампочка изменит цвет на зеленый, зарядка завершена.
- Работа напрямую от сети невозможна.

4. После полной зарядки аккумуляторной батареи отсоедините блок питания от розетки.


ПРИМЕЧАНИЯ:

Даже при выключенном приборе аккумуляторная батарея постоянно разряжается. Если прибор не используется в течение длительного периода времени, заряжайте аккумуляторную батарею не реже, чем раз в 4-8 недель.


Эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск травмы!

- При использовании прибора в первый раз сначала проверьте насадку на предплечье. Проведите прибор вдоль руки и подождите приблизительно час. Если возможная кожная реакция проходит, прибор можно использовать для обработки кожи лица.
- Не используйте прибор в областях над и под глазами! При обработке морщин рядом с глазами закройте веки пальцем другой руки и перемещайте прибор от пальца к виску.
- Старайтесь не применять прибор непосредственно на губах и под носом. (Болевые ощущения)
- Всегда начинайте обработку с минимальным уровнем всасывания! Слишком большая мощность всасывания может стать причиной появления гематом. Увеличивайте мощность всасывания постепенно.
- После включения не задерживайте прибор на одном участке кожи!

1. Перед каждым использованием вымойте лица и полностью его высушите. Чтобы поры открылись, можно предварительно принять ванну с горячим паром или немного подержать на лице теплое влажное полотенце.
2. Установите требуемую насадку. Убедитесь, что уплотнительное кольцо не проскальзывает.
3. Включите прибор с помощью кнопки включения . При необходимости выберите другой уровень всасывания.
4. Коснитесь лица насадкой так, чтобы почувствовать эффект всасывания. Не прижимайте насадку к коже слишком сильно и не фиксируйте ее на одном месте! Перемещайте насадку по прямым линиям в одном направлении. Обработайте все лицо за исключением областей вокруг глаз. Далее описано, как перемещать прибор в каждой области:
 - **Подбородок:** От середины наружу
 - **Щеки:** От ноздрей к ушам
 - **Лоб:** От середины наружу
 - **Нос:** Сверху вниз и вдоль ноздрей
 - **В области ушей:** Вдоль висков снизу вверх

i ПРИМЕЧАНИЯ:

- В некоторых областях очень сложно установить полный контакт с кожей. Попробуйте удерживать прибор различными способами. Чтобы установить лучший контакт с кожей, перемещайте прибор вертикально или горизонтально или поворачивайте только голову.
 - После использования кожа может покраснеть. Это нормальное явление (в зависимости от типа кожи). Через несколько часов покраснение должно пройти.
5. Чтобы завершить использование прибора, нажмите кнопку включения .

6. После использования вымойте лицо холодной водой, чтобы поры снова закрылись. Затем нанесите на кожу средство по уходу с защитой от солнца.

Замена губчатого фильтра

См. рисунок на стр. 3.

i ПРИМЕЧАНИЯ:

Особое внимание уделите установке уплотнительных колец.

1. Снимите приспособление.
2. Снимите корпус.
3. Пинцетом извлеките грязный губчатый фильтр и установите новый фильтр.
4. Установите кожух и насадку.

Чистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед чисткой выключите прибор. Отсоедините сетевой адаптер от сети.
- Не погружайте устройство в воду!
- Не погружайте сетевой адаптер в воду!

ВНИМАНИЕ:

- Запрещается мыть прибор под проточной водой! Можно повредить электронику.
 - Не используйте проволочную щетку и иные абразивные приспособления.
 - Не используйте острые или абразивные чистящие средства.
- При необходимости очищайте корпус с помощью немного влажной тканевой салфетки.
 - Всегда протирайте адаптер питания сухой тканевой салфеткой.
 - Промойте насадки в мыльном растворе средней концентрации. Затем прополощите их. Дайте насадкам полностью высохнуть перед тем, как использовать их снова.

i ПРИМЕЧАНИЯ:

- Рекомендуется обрабатывать насадки обычными дезинфицирующими средствами.
- Губчатый фильтр можно промыть под струей теплой проточной воды. Дайте губчатому фильтру полностью высохнуть перед тем, как использовать его снова. Если губчатый фильтр сильно загрязняется, замените его.

Хранение

- Рекомендуется хранить устройство в его оригинальной упаковке, если оно не используется длительное время.
- Всегда храните устройство в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.

Решение проблем

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не работает.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Подключен блок питания.	Отключите прибор от блока питания.
	Аккумуляторная батарея неисправна.	Обратитесь в наш сервисный центр или к своему продавцу.
Устройство не работает во время зарядки.	Непосредственная работа от сети электропитания невозможна.	Заряжайте устройство приблизительно 2,5 часа.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Не обеспечивается оптимальный результат.	Прибор используется на мокрой или влажной коже.	Перед использованием высушите лицо.
Долговременное покраснение и отек кожи.	Слишком сильно прижимаете прибор к коже.	В следующий раз не прижимайте прибор так сильно.
	Слишком долго обрабатывается один участок кожи.	Не обрабатывайте прибором один участок кожи слишком долго.
При использовании прибора нет полного контакта с кожей.	В некоторых областях очень сложно установить полный контакт с кожей.	Попробуйте удерживать прибор различными способами. Чтобы установить лучший контакт с кожей, перемещайте прибор вертикально или горизонтально или поворачивайте только голову.

Технические данные

Модель: PC - PR 3025
 Вес нетто:прибл. 148 г
 Класс защиты: III
 Вход: Пост. ток (DC) 5,0 В, 1000 мА

Сетевой адаптер

Класс защиты: II
 Вход: Перем. ток (AC) 100 - 240 В, 50/60 Гц, 0,3 А
 Выход: Пост. ток (DC) 5,0 В, 1000 мА

Аккумулятор: 1 × 3,7 В, 500 мА·ч, литий-ионный
 Время работы: макс. 45 минут
 Время зарядки: прибл. 2,5 часов

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

Это изделие прошло все необходимые и актуальные проверки, предписанные директивой CE, к прим. на электромагнитную совместимость и соответствие требованиям к низковольтной технике, оно было также сконструировано и построено с учетом последних требований по технике безопасности.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	العلاج
الجهاز لا يعمل.	البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة.	أعد شحن البطارية.
	وحدة مزود الطاقة موصلة.	افصل الجهاز من وحدة مزود الطاقة.
	يوجد خلل بالبطارية القابلة لإعادة الشحن.	اتصل بمركز الخدمة لدينا أو بموزعك.
الجهاز لا يعمل أثناء الشحن.	تعذر التشغيل من مصدر طاقة مباشر.	اشحن الجهاز لمدة 2,5 ساعة تقريبًا.
لم تتحقق النتائج المتلى.	تم استخدام الجهاز على بشرة رطبة / مبتلة.	احرص على تجفيف وجهك قبل كل استخدام.
احمرار البشرة وتورمها لفترة طويلة من الوقت.	قمت بضغط الجهاز على بشرتك بشدة.	استخدم ضغطًا أقل في المرة التالية.
	استخدمت الجهاز على منطقة واحدة لفترة طويلة.	لا تُثبِت الجهاز على منطقة واحدة لفترة طويلة.
لا يمكنك ملامسة البشرة باستخدام الجهاز.	هناك صعوبة أكثر في بعض المناطق من أجل تلامس الجهاز للبشرة بالكامل.	حاول الإمساك بالجهاز بطرق مختلفة. حرك الجهاز عموديًا أو أفقيًا أو أدر رأسك فقط لملامسة البشرة بصورة أفضل.

البيانات الفنية

الموديل: PC-PR 3025
 الوزن الصافي: 148 جرام تقريبًا
 درجة الحماية: III
 دخل: 5,0 فولت تيار مباشر، 1000 مللي أمبير

المحول الرئيسي

درجة الحماية: II
 دخل: 100 - 240 فولت تيار متردد، 60/50 هرتز، 0,3 أمبير
 الإخراج: 5,0 فولت تيار مباشر، 1000 مللي أمبير

بطارية قابلة لإعادة الشحن: ... عدد بطارية ليثيوم أيون واحدة سعة 3,7 فولت، 500 ماه
 وقت التشغيل: ... الحد الأقصى 45 دقيقة
 وقت الشحن: ... جرام 2,5 ساعة

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات تقنية وتصميمية في سياق التطوير المستمر لمنتجاتنا.

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات الفنية الخاصة ب CE فيما يخص توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي والجهد المنخفض، كما تم تصميمه وفقا لأحدث المتطلبات الفنية للسلامة.

4. المس وجهك بالملح حتى تشعر بتأثير الامتصاص. تجنب الضغط بشدة على البشرة باستخدام الملح وتجنب تثبيته على موضع واحد! حرك الملح في خطوط مستقيمة باتجاه واحد. عالج جميع المناطق على الوجه بعيدًا عن منطقة العينين. فيما يلي وصف لطريقة تحريك الجهاز في كل منطقة:
- الذقن: من المنتصف موجهًا نحو الخارج
 - الخدين: من فتحتي الأنف موجهًا نحو الأذن
 - جبهة الرأس: من المنتصف موجهًا نحو الخارج
 - الأنف: من الأعلى لأسفل ومحاذة فتحة الأنف
 - جانب الأذن: محاذة الأصداع من الأسفل لأعلى

ملاحظة:

- هناك صعوبة أكثر في بعض المناطق من أجل تلامس الجهاز للبشرة بالكامل. حاول الإمساك بالجهاز بطرق مختلفة. حرك الجهاز عموديًا أو أفقيًا أو أدرك رأسك فقط لملمسة البشرة بصورة أفضل.
- قد تتعرض بشرتك للاحمرار عقب استخدام الجهاز. وهذا أمر طبيعي، وقد تهدأ مرة أخرى في غضون ساعات قليلة (حسب نوع البشرة).

5. إذ كانت ترغب في إيقاف الاستخدام، فأوقف تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل / إيقاف التشغيل (⏻).
6. اغسل وجهك بماء بارد عقب الاستخدام حتى تغلق المسام مرة أخرى. وفي النهاية، ضع مستحضر عناية يوفر الحماية من أشعة الشمس.

تغيير إسفنجة المرشح

يرجى مراجعة الصورة الموجودة بصفحة 3.

ملاحظة:

انتبه للتركيب الصحيح للحلقات المانعة للتسرب.

1. أزل الملحق.
2. أزل الغطاء.
3. أزل إسفنجة المرشح المتسخة باستخدام ملاقط وأدخل إسفنجة أخرى جديدة.
4. ركب الغطاء والملحق مرة أخرى.

التنظيف

تحذير!

- أوقف تشغيل الجهاز قبل التنظيف. وافصل محول الطاقة من المنفذ الكهربائي.
- لا تغمس الجهاز في الماء!
- لا تغمر محول المصدر الرئيس في الماء!

ملاحظة:

نوصي بمعالجة المحلقات بمطهر متوفر تجاريًا.

- يمكن تنظيف إسفنجة المرشح بمياه جارية دافئة. اترك إسفنجات المرشح حتى تجف تمامًا قبل استخدامها مرة أخرى. إذا أصبحت إسفنجة المرشح متسخة جدًا، فاستبدلها.

التخزين

- نوصي بوضع الجهاز في تغليفه الأصلي عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- خزن الجهاز دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال في مكان جاف وجيد التهوية.

ملاحظة:

- يظل مصباح المؤشر مضيئًا باللون الأحمر أثناء عملية الشحن.
- تكتمل عملية الشحن عندما يضيء مصباح المؤشر باللون الأخضر.
- لا يمكن التشغيل بمصدر الطاقة الرئيسي فقط.

4. افضل وحدة مزود الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي فور شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن تمامًا.

ملاحظة:

حتى عند إيقاف تشغيل الوحدة، تُفرغ البطارية القابلة لإعادة الشحن بشحنها بشكل مستمر. عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، اشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن مرة واحدة على الأقل كل 4 - 8 أسبوعًا.

استخدام الجهاز

تحذير: خطر الإصابة!

- عند استخدام الجهاز للمرة الأولى، اختبر الملحق على جبهتك قبل استخدامه على وجهك. ومرر الجهاز بطول ذراعك وانتظر لمدة ساعة تقريبًا. فإذا ظهر تفاعل البشرة ثم احتفى، فيمكنك استخدام الجهاز على وجهك.
- تجنب استخدام الجهاز أعلى العينين أو أسفلهما! إذا كنت تعالج الخطوط الدقيقة بجانب العينين، فاحرص على تغطية جفن العين بإصبع من اليد الأخرى مع تحريك الجهاز بإصبعك باتجاه المصدغ.
- تجنب استخدام الجهاز فوق الشفاه وتحت الأنف مباشرة. (إحساس مؤلم)
- احرص دائمًا على بدء تشغيل الجهاز مستخدمًا أقل مستوى للامتصاص! فقد يتسبب استخدام قوة امتصاص كبيرة إلى حدوث تورمات دموية. لا ترفع قوة الامتصاص إلا بشكل تدريجي.
- تجنب استمرار تشغيل الجهاز فوق جزء واحد من البشرة بمجرد تشغيله!

1. نظّف وجهك وجفّفه بالكامل قبل كل استخدام.
2. لفتح المسام، يمكنك أخذ حمام بخار ساخن قبل استخدام الجهاز أو وضع قطعة قماش دافئة مبللة على وجهك لبعض الوقت.
3. ركب الملحق المرغوب. تأكد من عدم انزلاق الحلقات المانعة للتسرب.
3. شغل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل / إيقاف التشغيل (⏻). إذا تطلب الأمر، حدد مستوى امتصاص آخر.

تنبيه:

- وتجنب أيضًا تنظيف الجهاز تحت الماء الجاري! حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الوحدات الإلكترونية.
- لا تستخدم فرشاة سلك أو أي مواد كاشطة.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف حادة أو كاشطة.
- نظف المبيت بقطعة قماش مبللة، إذا لزم الأمر.
- نظف مهايئ الطاقة دائمًا بقطعة قماش جافة.
- نظّف المحلقات باستخدام محلول صابون مخفف. وأخيرًا، اشطف هذه الأجزاء بالماء.
- واترك المحلقات حتى تجف تمامًا قبل استخدامها مرة أخرى.


- إذا كانت بشرتك لم تتعافى كليًا من إحدى عمليات التجميل، مثل التقشير الكيميائي أو الميكانيكي أو إعادة الصقل بالليزر أو العلاج بتقنية الفركاشنال ليزر أو العلاج بتقنية الميزوثراي أو أي علاج آخر يتضمن حشوات جلدية في الأسبوعين الماضيين.
- على الوحومات الحمراء أو المكياج الدائم أو كحل الورم اللحمي الكبيرة أو الوحومات أو الوشوم أو حالات تهيج الجلد الأخرى في المناطق المراد علاجها.
- بالاشتراك مع غرغ من أنظمة العناية بالبشرة المخصصة لاستخدام المنزلي التي تحتوي على مكونات تقشير نشطة.
- إذا كنت تعاني من البثور، فلا تحاول إزالتها باستخدام الجهاز. فقد يتسبب ذلك في انتشار البثور بشكلٍ أكبر.
- لا يمكن ولا ينبغي معالجة البثور الكبيرة أو المتبقية باستخدام الجهاز.
- لا ينبغي للنساء الحوامل والأشخاص الذين يعانون من أمراض القلب استخدام هذا الجهاز.
- لا ينبغي للأشخاص الذين خضعوا لعمليات جراحية تجميلية استخدام الجهاز في مناطق هذه العمليات.
- لا يمكن استخدام الجهاز في منطقة الأعضاء التناسلية.

متى تكون المشورة الطبية ضرورية؟

في الحالات التالية، استشر طبيبك قبل استخدام الجهاز:

- إذا كان لديك ندبات.
- إذا كنت تتناول الأدوية التي تؤثر على بشرتك، مثل المنشطات أو أدوية حب الشباب (أكيوتان) أو إيزوترتينوين أو روكتان).
- إذا كنت تعاني من مرض جلدي خطير (عما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأورام الميلانينية وسرطان الخلايا القاعدية والتقن السفعي والكلف والذئبة الحمامية الجهازية والبورفيريا وشذوذ التخثر وتشوهات الكولاجين مثل الجدران أو التندب المفرط أو سجل سابق مع الالتئام السيئ للجروح).

زر التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف  لتحديد مستوى قوة الامتصاص.

مع الضغط السادسة على المفتاح، يتم إيقاف تشغيل الجهاز.

المستوى	ضوء المؤشر	ضغطة المفتاح
1	يومض	x 1
2	يومض مرتين	x 2
3	يومض 3 مرات	x 3
4	يومض 4 مرات	x 4
5	يومض 5 مرات	x 5
	إيقاف التشغيل	x 6

ضوء المؤشر

تُفسر ألوان مصباح المؤشر كالتالي:

- أحمر = عملية الشحن
- أخضر = اكتملت عملية الشحن
- أزرق = وضع التشغيل، ضبط المستويات

شحن البطارية

ملاحظة:

الجهاز مزود بخاصية الحماية من تفريغ الشحن الشديد. حيث توقف تشغيل الجهاز إذا لم يعد الشحن كافيًا للتشغيل.

1. أدخل كبل الشحن في محول الطاقة.
2. صل محول الطاقة بمقبس التوصيل في الجهاز.
3. وصل قابس محول الطاقة بمقبس حائط. اشحن الوحدة أولاً قبل الاستخدام لأول مرة لمدة 2,5 ساعات.

- 9 مقبس توصيل
- 10 ملحق للحد من المسام الكبيرة المرئية؛ يساعد على إزالة الشوائب والرووس السوداء
- 11 ملحق لجعل البشرة أنعم وأقوى وأكثر استقرارًا
- 12 ملحق لتنظيف المسام
- 13 ملحق للتقشير اللطيف؛ يزيل الشوائب وقشور البشرة

لا يوجد صورة توضيحية:

المحول الرئيسي

كبل شحن (من النوع A USB إلى 2.0 Micro-B)

ملاحظات للاستخدام

ما أغراض استخدام الجهاز؟

الجهاز مناسب للاستخدام على بشرة الوجه (باستثناء المنطقة المحيطة بالعينين والمنطقة المحيطة بالشفتين).

وبالتالي، مع مرور الزمن، تصبح طبقة البشرة أرق بسبب التأثير الداخلي والخارجي، وتصبح البشرة خشنة وتظهر علامات تضرر طفيفة. صُنِعَ هذا الجهاز لمقاومة أولي علامات شيخوخة بشرة الوجه.

استخدم الجهاز لتنظيف بشرة الوجهة وتقشيرها وتدليكها. فمع الاستخدام المنتظم، يمكنك الحصول على لون بشرة أفضل.

ما الذي ينبغي لي مراعاته عند استخدام الجهاز؟

- تجنب استخدام الجهاز بدون ملحق.
- اختبر الملحق للتفحص من وجود أي تلف به قبل استخدامه. وتجنب استخدام الجهاز مع ملحق تالف أو مكسور أو متسخ. فقد يتسبب الملحق التالف في إصابة بشرتك.
- لتجنب الإضرار بشركت أو الجهاز، تجنب استخدام الكرمات أو مواد التقشير الكيميائية أو الميكانيكية مع الجهاز.
- استخدم الجهاز مرتين أسبوعيًا كحدٍ أقصى. حيث يمكن أن يسبب الاستخدام المتكرر تهيج البشرة.
- تجنب استخدام الجهاز لحماية البشرة لفترة طويلة. أوقف استخدام الجهاز فورًا بمجرد ظهور أول علامات تهيج البشرة.
- من المهم استخدام الجهاز بحركة ثابتة أثناء وضعه على البشرة، حيث إنه لا يمكن الإبقاء عليه في موضع واحد. وبهذه الطريقة، يمكنك تجنب تهيج البشرة أو حتى إصابتها بتورمات دموية.
- تجنب استخدام الجهاز عندما يكون الوجه مبتلًا، في حوض الاستحمام أو في الحمام.
- لتسريع تجديد البشرة، تجنب استخدام الجهاز لأغراض أخرى سوى التدليك وإزالة طبقة الجلد الميت الخارجية بلطف.
- بعد استخدام الجهاز، يتم امتصاص كرمات البشرة وماسكات الوجه بشكلٍ أفضل. ومع ذلك قد تحدث تفاعلات سلبية للبشرة، ونوصي بعدم تغيير الكريم الذي تستخدمه أثناء مدة 2-4 أسابيع الأولى. وفي حالة استخدام كريم جديد بعد هذه المدة، اختبره أولاً على منطقة صغيرة من البشرة. وفي حالة حدوث تفاعلات سلبية للبشرة، بعد استخدام الجهاز، أوقف استخدام هذا الكريم. وابدأ أو استأنف استخدام الجهاز بعد التوقف لمدة أسبوعين على الأقل.
- إذا نويت الاستمتاع بأشعة الشمس (أثناء العطلة الصيفية مثلاً)، فنوصي بوقف الاستخدام قبل أسبوع واحد من العطلة، وطوال مدة التعرض لأشعة الشمس.
- يوصى بوضع كريم للحماية من أشعة الشمس لمدة 3 أيام على الأقل بعد كل استخدام (مع عامل حماية من الشمس يمنح 97% على الأقل من الأشعة فوق البنفسجية).

متى لا ينبغي لي استخدام الجهاز؟

في الحالات التالية، ننصح بعدم استخدام الجهاز:

- على الجروح المفتوحة والطفح الجلدي والعدوى الجلدية والصدفية والإكزيما والالتهابات وحروق الشمس والجروح الناجمة عن الحروق والعد الوردي والتهابات الشنطة (مثل بقع حب الشباب النشطة أو القوباء) في المناطق المراد علاجها.

⚠ تحذير: خطر الإصابة!

قبل تشغيل الجهاز، اقرأ تعليمات الاستخدام لتجنب الإصابات.

- يمكن للأطفال من سن 12 سنوات أو أكثر وكذلك الأشخاص أصحاب القدرات البدنية أو الإدراكية أو العقلية المحدودة أو أولئك الذين يفتقرون للخبرة والمعرفة الكافية استخدام الجهاز تحت إشراف أو بعد توجيه تعليمات خاصة لهم عن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة.
- لا تترك الأطفال يعيثون بالجهاز.
- يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف وصيانة الجهاز دون الإشراف عليهم.
- لا تستخدم أي محولات رئيسية أخرى باستثناء المحول المزود مع الجهاز.

معلومات السلامة الخاصة بالبطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن

⚠ تنبيه:

- يحتوي الجهاز على مرآم ليثيوم أيون، والذي لا يمكن استبداله من قبل المستخدم.
- مخاطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن بشكل غير سليم.
- لا يتم استبدال البطارية إلا بواحدة مماثلة أو بنوع مكافئ.
- لا تُعرض البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن لضغط أو صدمات شديدة. لا تُسقط الجهاز!
- لا تُعرض الجهاز لسخونة شديدة مثل أشعة الشمس. احتفظ أيضاً بالجهاز بعيداً عن مصادر اللهب كالأجهزة المشعة والمواقد غيرها!
- ينبغي أن تكون درجة حرارة المحيطة بين 0 و35 درجة مئوية بحد أقصى. فالحرارة تلتف البطارية القابلة لإعادة الشحن. تؤدي درجات الحرارة المنخفضة جداً إلى تقليل قدرة البطارية القابلة لإعادة الشحن وعمرها الافتراضي.
- لا تترك البطارية القابلة لإعادة الشحن على الشحن دون مراقبة.
- عند انتهاء عملية الشحن، انزع محول الطاقة من المقبس.

نظرة عامة على المكونات

- 1 غطاء
- 2 حلقة صغيرة مانعة للتسرب
- 3 إسفنجة المرشح
- 4 فتحة لإسفنجة المرشح
- 5 حلقات كبيرة مانعة للتسرب
- 6 زر التشغيل / إيقاف التشغيل ⏻
- 7 ضوء المؤشر
- 8 الجهاز

نطاق التسليم

- عدد 1 جهاز
عدد 4 ملحقات
عدد 4 موانع تسرب صغيرة (واحد مُركَّب بالفعل)
عدد 5 موانع تسرب كبيرة (اثنان مُركَّبان بالفعل)
عدد 17 إسفنجة مرشح (واحد مُركَّب بالفعل)

دليل التعليمات

شكراً لك لاختيارك منتجنا. نأمل أن تستمتع باستخدام الجهاز.

الرموز الموجودة في تعليمات الاستخدام

تم وضع علامة خاصة على المعلومات المهمة لسلامتك. يجب الالتزام بهذه التعليمات لتجنب وقوع حوادث ومنع حدوث تلف في الماكينة:

تحذير:

يُحذر هذا من الأخطار على صحتك ويُشير إلى مخاطر الإصابة المحتملة.

تنبيه:

يُشير ذلك إلى المخاطر المحتملة على الماكينة أو الأشياء الأخرى.

ملاحظة:

هذا يميز النصائح والمعلومات.

المحتويات

3	نظرة عامة على المكونات
72	ملاحظات عامة
72	معلومات السلامة الخاصة بهذا الجهاز
71	معلومات السلامة الخاصة بالبطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن
71	نطاق التسليم
71	نظرة عامة على المكونات
70	ملاحظات للاستخدام
70	شحن البطارية
69	استخدام الجهاز
69	التنظيف
69	التخزين
68	استكشاف الأعطال وإصلاحها
68	البيانات الفنية

ملاحظات عامة

اقرأ تعليمات التشغيل بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بالتعليمات التي تشمل الضمان والإيصال. والصدق مع التغليف الداخلي إن أمكن. في حالة إعطاء هذا الجهاز إلى أشخاص آخرين، يُرجى إعطائهم تعليمات التشغيل أيضًا.

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام الخاص وللغرض المقصود منه فقط. لا يصلح هذا الجهاز للاستخدام التجاري.
- لا يمكن استخدام المحول الرئيسي إلا في الغرف الجافة.
- تحقق ما إذا كان تيار الخرج والجهد الكهربائي والقطبية الخاصة بالمحول الرئيسي تتطابق مع البيانات الموجودة على الجهاز المتصل بالكهرباء!
- لا تلمس المحول الرئيسي المتصل بالكهرباء ويديك مبللتين بالماء!
- عندما يلزم تنظيف الجهاز، افصله من محول الطاقة.
- تأكد من عدم تشارك كبل المحول الرئيسي أو انحشاره أو اتصاله بأي مصادر حرارة.
- لا تستخدم المحول الرئيسي التالف.
- لا تُصلح الجهاز بنفسك، بل ينبغي عليك الذهاب إلى فني معتمد.
- يجب فحص الجهاز وأسلاك الموصلات الرئيسية بانتظام لاكتشاف وجود أية علامات للتلف. عند اكتشاف أي تلف يجب التوقف عن استخدام الجهاز.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- لضمان سلامة أطفالك، يرجى حفظ العبوة بالكامل (الحقائب البلاستيكية، والصناديق، والبوليسترين وغيرها) بعيداً عن متناول أيديهم.

تحذير:

لا تسمح للأطفال الصغار باللعب بالرقاقة المعدنية لتجنب خطر الاختناق!

معلومات السلامة الخاصة بهذا الجهاز

تحذير



خطر الصدمة الكهربائية:

- حافظ على الجهاز جافاً!
- حافظ على المحول المصدر الرئيس جافاً.
- لا تشحن الجهاز بجوار أحواض الاستحمام، أو الأحواض، أو أوعية أخرى حاوية للماء.
- اشحن الوحدة في مكان جاف ونظيف.
- صُمم هذا الجهاز للاستخدام مع نظام أمان شديد انخفاض الجهد. فلا تقم بتوصيله سوى مع مصدر إمداد طاقة يتوافق مع المواصفات الموصّحة على ملصق تصنيف الجهاز.
- في حالة تلف محول طاقة هذا الجهاز، يجب استبداله بمحول مكافئ من الشركة المصنعة أو من قسم الصيانة بها.
- لا تستبدل أي أجزاء بالجهاز. لا تُجر أي تعديلات عليه. خطر صدمة كهربائية!



GARANTIEKARTE

warranty card • garantiekaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garanție • Гаранционна карта • záručný list • garancijski list • garancija • гарантійний формуляр • Гарантійний талон • بطاقة ضمان

PC-PR 3025

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantia, de acordo com a declaração de garantia • 24 måneders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 miesiące gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • 24 mjesечно jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanție conform declarației de garanție • 24 месеца гаранция в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesečná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leirtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантія 24 місяця согласно заявленим гарантійним правилам • ضمان لمدة 24 شهراً وفقاً لبيان الضمان

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjøpsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziție, stampila furnizorului, semnătură • Дата на покупката, Печат на Продавача, Потпис • dátum nákupu, pečiatka obchodníka/predajcu, podpis • datum nákupu, žig trgovca, potpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись • تاريخ الترتيب، وجمع التوقيعات والتواقيع

PROFI CARE®

www.proficare-germany.de

PROFI CARE®

Internet: www.proficare-germany.de
Made in P.R.C.